

بسم الله الرحمن الرحيم  
والله اعلم بالصواب

الحمد لله سبحانه ودرین زمان سعادت اکثر ان  
بعون الله الملك الوهاب رساله

# اجابة المسائل

ار تصنیف منیغ زیاده المحدثین مع الحقین المفسرین واقف صرا  
والفروع کاشف علوم عقلی و نقلی عالم نبیل فاضل طیل سادات و نجابت  
آب منتخب آل محمد و یاسین جاب کرمولینا علیم سیدم حسین کفعمولی

عنه  
مطبعة نجف  
کتابخانه



# بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل نبيته محمدًا  
صلعم مدينة العلم وعلية ابها  
والصلوة والسلام على من ختم عليه  
الرسالة وعلى اوصيائه الوصاية  
فقد بعدنا ابوابها فعملوا الامّة  
احكام الشريعة وميزوا عن  
خطائهم صوابها ثم دفنوا  
سبعمانه ان ناتي من ظهور البيت  
وامدنا ان ناتيها من ابوابها  
وبعد فان حديث و طود  
الاعراب الى الحديث لما كان  
من احسن الاحاديث لكونه  
جامعاً للمساائل المهمة  
من اصول الدين وفروعها  
وكان قد يشتهر على

حدیث اوس خدا کی واسطے جس نے  
ہمارے نبی محمد صلعم کو مدینہ علم کا  
بنایا اور علی اور محمد و صی کو دروازہ  
اُسی شہر علم کا اور درود اور کسلم  
ہو اوس نبی پر جس پر رسالت ختم  
کر دی اور اوصیا برحق پر وصی نبی  
ہونا ختم کر کے اونے وصایت کے  
دروازے بند کر دیے۔ اور انہیں وصیا  
برحق نے جدا کر دی شریعت کے خطے  
فہم کو صواب پر خدا نے حکم فرمایا  
اس گھر کے اور طرف داخل نہوں بلکہ  
انہیں دروازوں سے اُٹھیں۔ بعد حمد اور  
کے معلوم ہو چونکہ حدیث اعرابی مسائل کے  
آئیں خدمت امام حسین بنایت چھی حدیث  
جامعہ الیٰ یصح و غرض اور کہیں شہاد



بعض الناظرین فہم غوامض  
 نکاتھا اردت ان اشرحہ  
 بقدر وسعی وفہمی وابتین  
 ما اشتمل علیہ من  
 الاسرار واکشف الاستار  
 وسمیہ بإجابة السائل  
 بعد جواب المسائل ما قدر  
 علمی فی جنب کلام الامام  
 ما توفیقی الا باللہ  
 انہ ولی الامر فی البدو  
 الختام

بعض ناظرین کو اس کے غوامض  
 نکات کے سمجھنے میں ہوتا ہے لہذا  
 میں نے اس کی شرح کرنے کا بقدر  
 اپنے فہم ناقص کے ارادہ کیا اور  
 اس کے سرار کا ابراستار کے  
 کھولنے پر آمادہ ہوا جس قدر  
 میری فہم ناقص میں آیا اور اسکا  
 نام اجابة السائل بعد جواب المسائل  
 رکھا۔ میرے علم کی کیا مقدار ہے  
 امام کے کلام سمجھنے میں اور مجھے  
 کچھ توفیق نہیں ہے مگر بامداد خدا  
 کرو ہی سب کلام کا مالک ہے ایتوار  
 کار اور انجام میں۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

روى مولانا المجلسي ح عن

أخيه بن خازم الت

أعماله إلى الحسين

ابن علي فقال يا بن رسول الله

قد علمت دينك كاملة

وتجرت عن أدائك فقلت

في نفسي أسئل كرم

أسئل من أهل بيت

رسول الله صلعم

(قلت)

اسئلك هل سأل قدوة

كذلك مسلمة مؤمنة

مستحقاً بوجهين أحدهما

أداء الضمان من الدين

برأية لذمته عن

حقوق الناس على ما سنه

مولانا مجلسي ح نے بخاری میں روایت کی

ہے اخطب بن خوارزم سے کہ ایک عربی

خدمت میں جناب امام حسینؑ کے آیا اور

کہنے لگا اے فرزند رسول صلعم

تو اس میں ہوا ہوں ایک پوری دیت کا

دراوا سے ضمان سے عاجز ہوں۔

اس کے معنی آئندہ بیان ہوں گے)

پھر اپنے دل میں مینے خیال کیا کہ سب

نیا وہ کرم جو اس وقت اہل بیتؑ

میں ہے اسی سے سوال کروں اپنی

حاجت روائی کا۔

(میں کہتا ہوں)

اس سائل نے اپنے استحقاق اور سہماں اور

مومن ہونے کا اور وجہ سے دعوت

کی ایک قداوا سے ضمان دیت سے

بغرض بری الذمہ ہونے کے

حقوق الناس سے بنا بر اُس طریق کے

جس کو رسول اللہؐ نے جاری فرمایا ہے



رسول الله صلعم وذلك لا  
 يكون الا بعد الاسلام  
 واقرار اصول الدينية  
 والاعتقاد بما جاء به  
 رسول الله من الحزم والحلال  
 والثبات في اهل  
 البيت ويعتقد بانهم  
 افضل البرية بعد  
 رسول الله وهذا من  
 تمام الدين وكمال  
 المعرفة ومع ذلك فانه  
 اقتراب كون الحسين  
 من جملة اهل البيت  
 افضل لانه امام مفضل  
 الطائفة ولا يبعد ان  
 تكون تلك الواقعة بعد

اور یہ بات بعد اسلام اور اقرار  
 کرنے اصول دین اسلام ہی کے  
 ہو سکتی ہے اور جب آدمی کو  
 اس کا اعتقاد ہو کہ جو کچھ جناب  
 رسول صلعم خدا کی طرف سے لائے  
 ہیں احکام حلال اور حرام سے وہ  
 سب سچی ہے دوسری وجہ ثبوت  
 ایمان کی اُس نے یہ پیش کی کہ  
 دو سردار اہل بیت کا ہے اور انکو  
 افضل خلائق بعد رسول اللہ  
 کے جانتا ہے اور یہ عقیدہ  
 پورے دین ہونے کا ہے اور  
 کمالی معرفت کی دلیل ہے اور  
 اس کے ساتھ ہی اس نے اسکا  
 بھی اقرار کیا کہ اس وقت جناب  
 امام حسین علیہ السلام افضل بیت  
 ہیں ہیں اس لئے کہ امام ہیں اور  
 انکی اطاعت فرض ہے اور شاید کہ یہ  
 واقعہ سائل کے آنے کا بعد واقعہ



شہادت الحسنؑ حکما هو الظاهر  
 من القرائن التي في آخر الرواية  
 ثبت انه مسلم مؤمن  
 عارف بما يجب عليه وايضا  
 فان قوله وما رايته اكرم  
 من اهل بيت الرسول و  
 ان كان الظاهر منه الكرم  
 والجلود بقرينه سوال  
 المال ولكنه يوم  
 ايضا انه اراد به المعنى الذي  
 نص الله عليه في  
 كتابه بقوله ان  
 اكرمكم عند الله اتقوا  
 المفتر به امير المؤمنين  
 عند جمهور المفتريين

شہادت امام حسنؑ کے ہوا ہو گیا  
 کہ اون قرائن سے ظاہر ہے جو  
 اخیر روایت سے معلوم ہون گے  
 اب ثابت ہو گیا کہ یہ اعرابی  
 مسلمان مؤمن اور واجبات  
 شرعیہ جو اسپر ہیں اوکنو خوب  
 پہچانتا ہے۔ ۳۔ ایضا یہ اسکا  
 ہونا کہ میں نے کوئی اکرم اہل بیت  
 رسول بجز آپ کے نہ پایا اگرچہ بظاہر  
 مراد اس سے جود اور سخاوت ہے  
 بقرینہ سوال بال کے مگر یہ بھی تو ہم  
 ہوتا ہے کہ اس اکرم سے مراد وہی لی  
 ہے جسکو خدا نے قرآن میں فرمایا ہے  
 کہ اکرم تم میں خدا کے نزدیک وہی  
 شخص ہے جو زیادہ متقی ہو جس سے  
 مراد جمہور مفسرین کے نزدیک  
 جناب علی بن ابیطالبؑ ہیں



فقولہ للحسین انت اکرم  
 الناس فی ذلک الیوم  
 یدل صریحاً علی انہ  
 یعتقد کونہ اماماً  
 وحجۃ و ہذا دلیل علی  
 وقوع تلک الواقعة فی  
 زمن امامتہ و ایضاً  
 لما کان من احکام الشریعۃ  
 علی مروجہا الف تحیۃ  
 انما من عجز عن اداء  
 حق من حقوق اللہ  
 او حقوق الناس و کان  
 مومناً فقد یجب علی  
 النبی و الامام ان یودیہ  
 عنہ بشروط فاطمہا  
 عجز عن اداء الذیۃ

ہیں اعرابی کا یہ کہنا جناب امام  
 حسین علیہ السلام سے کہ آج کے روز  
 آپ ہی اکرم الناس ہیں صریح  
 دلت کرتا ہے کہ حضور کو یہ  
 سائل امام اور حجت ماننا ہے  
 اور یہ بات صریح دلیل اسی کی ہے  
 کہ یہ واقعہ زمانہ امامت جناب  
 امام حسین ع کا ہے (۴) ایضاً  
 چونکہ منہج احکام شریعت محمدی  
 کے یہ بھی ایک حکم ہے کہ جب  
 کوئی مومن ادائے حقوق واجبہ  
 اکسیہ خواہ حقوق ناس سے عاجز ہو  
 پس کہی اوس کا ادا کرنا نبی خواہ  
 امام پر واجب ہوتا ہے بعد لحاظ  
 ان شرط کے جو شریعت نے  
 مقرر فرمائے ہیں پس اب اس عرابی  
 کا اظہار اپنے عجز کا ادائے دیت سے  
 جو کر رہا ہے اور اوس کے ساتھ



وادعاء اكرميه اهل البيت  
 كانه نص صريح على ما  
 اردناه من قبل - هذا  
 ما ادى اليه نظري في  
 لفظ السؤال ۵ وقد لقي  
 شي آخر وهو ان ذلك  
 السائل لما كان من  
 الاعراب وهم جهال الامه  
 كما قال الله عز وجل  
 الاعراب اشد كفرا و  
 نفاقا واجدس الناس  
 يعلموا حدود الله  
 قد ادعى السائل من علمه  
 وفقهه ومعرفة بالفروع  
 كما ترى حتى انه قد ادعى  
 من التفقه في الدين

اكرم ہونا اہل بیت کا بھی مدعی ہے  
 یہ بات دلیل صریح اُسی دعوے  
 کی ہے جو ہم نے اوپر کیا ہے کہ  
 یہ شخص مومن اور عارف کامل ہے  
 اس قدر تو ہم کو لفظ سوال سے  
 معلوم ہوا ہے ابھی ایک بات اور  
 بھی باقی رہی وہ یہ ہے چونکہ یہ  
 سائل عربی اور صحرائی آدمی ہے اور  
 اعراب جاہل ترین امت ہوتے  
 ہیں چنانچہ قرآن میں وارد ہے  
 ان اعراب کفر اور نفاق میں  
 زیادہ سخت ہیں اور احکام الہی  
 کے نہ جاننے کے زیادہ لائق ہیں اور  
 یہ سائل اپنے فقیہہ در عالم اور عارف  
 ہونے کا ایسا دعوے کرتا ہے -  
 دیکھو اس نے دعوے عالم دین ہونے اور  
 اصول اور دین سے واقف ہونے  
 کا اس فقہ کیا ہے -



والاحتيا لطفه انه لا يرخص  
 بكونه مشغول الذمعة وموت  
 مع كونه عارفاً للامام المفترض  
 الطاعة وبأن اداء الذمعة  
 واجب على الامام لكون التام  
 عاجزاً عن اداها وانته  
 مع كونه محتاجاً في  
 حوائج الضرورية لا  
 يذکر فقره وفاقته في  
 معاشه بل يريد اولاً  
 اداء الحق الذي يجب عليه  
 اداؤه ويقدم ذلك على نفقته  
 الواجبة فهو مصداق لما  
 وصفه سبحانه بالفقر المستحق  
 في قوله الفقراء الذين احصوا

اور اپنے محتاط ہونے کا بھی مدعی ہے  
 اس کو پسند نہیں ہے کہ مشغول الذمہ  
 ادا سے حق واجب ہو کر مر جائے یا وجود یک  
 امام زمانہ کا عارف ہے اور یہ بھی  
 جانتا ہے کہ اس کے بار کا ادا کرنا امام  
 پر واجب ہے بسبب اس کے نادار  
 اور عاجز محتاج ہونے کے (۶)  
 اور یہ بھی کیسی عمدہ دلیل اس کے  
 عقل اور علم کی ہے کہ باوجودیکہ اپنے  
 حوائج ضروریہ میں اس قدر محتاج  
 ہے کہ فاقہ مست ہو رہا ہے مگر اس کا  
 اظہار کس عمدگی سے کرتا ہے کہ پہلے  
 مجھ پر جو حق واجب اغیار کا ہے وہ ادا  
 کر دیجئے اور اپنے لفظ واجب کے سوال  
 پر اس کو مقدم کرنا ہے (اللہ اکبر) اب یہ  
 شخص ضرور مصداق اس صفت کا ہے  
 جو خدا نے حق دار مستحقین کے حق میں فرمایا ہے  
 کہ ایسے فقیروں کو دو جزئیں ملنی ہیں ہر  
 یا دل تنگ ہوں یا جل جبرئیل مسکین



وقوله ولا يستأون الناس

المخافا - وهذا كله دليل على

کمال معرفتہ بالا احکام الشریعہ

وكونه متورعا فقيها مع كونه

اعرابيا وان ذلك من العجب

العجائب فلا بد من انه

قد صحب النبي او عليا او الحسن

عليهم السلام وادرك صحبة

الائمة والا فكيف يصل

الاعرابي الى تلك المنزلة

من التفقه والذيانة

كوايضاً فان السائل

قد ذكر ان عليه الضمان

من الذیة و لم یبتین مقدما

وعدداً من الدراهم والدينارين

اور یہ بھی خدا نے فرمایا ہے کہ اون

فقرا کو دو جو آدمیوں سے گڑگڑا کر

سوال نہ کریں - اور یہ سب دلیل

ہے اس کے کمال معرفت پر احکام

شرعیہ کے اور نیز اس کے محتاط

اور خفیہ ہونے کی باوجود یکہ یہ

شخص اعرابی اور صحرائی آدمی ہے

اور یہ بھی ایک عجیب بات ہے

پس ضروری ہے کہ اس کو صحبت

نصیب ہے جناب رسول ص کی

یا جناب امیر علیہ السلام یا امام

حسن علیہ السلام کی - ورنہ اعرابی

اس درجہ علم اور فہم کو کیونکر پہنچ

سکتا ہے (۷) ایضا چونکہ سائل نے

بیان کیا کہ اس پر ضمان دیتا واجب

ہے اور مقدار اور عدد اس کی

درہم اور دینار میں ظاہر نہ کی یہ

بھروسہ اس کی دانائی اور فراست

کی پوری دلیل ہے -



ولم ينصب قرينة لفظية  
 دالة على المعنى المراد من الذية  
 ههنا فلعله أراد ان الحسين  
 لكونه اماماً وحقاً  
 لا يخفى عليه للمعنى المراد  
 من الذية ولا المقدار  
 الواجب ادائها منها  
 فلا يثبت متى بل يعطى  
 اما بقدر ادائها او انزله  
 منها بما اتفق عليه على  
 نفى وعيالى وهذا  
 الفعل منه عندى لغرضين  
 احدهما اطمینان قلبه على  
 كون الحسين الامام المنصور  
 عليه فان علم الغيب و  
 ما فى الضمير مما هو من خواص  
 الانبياء والائمة بتعليم الله

(۸) اور جو مراد اس کی دیت سے  
 ہے اس پر کوئی قرینہ لفظی بھی قائم  
 نہ کیا۔ پس شاید اس کا ارادہ یہ  
 تھا کہ امام حسینؑ چونکہ امام اور تحت  
 خدا ہیں اور میری مراد جو کچھ لفظ  
 دیت سے ہے ہرگز مخفی نہ ہے گی  
 اور نہ وہ مقدار حضور پر مخفی رہیگی  
 جس کا ادا کرنا مجھ پر واجب ہے  
 پس مجھ سے وہ جناب کیسی نہ  
 پوچھیں گے بلکہ بدون پوچھے  
 تو اوسى قدر دین گئے کہ وہ دیت  
 ملو ہو جائے یا اس سے زیادہ  
 کہ جو میری اور میرے خیال کے  
 نفع میں کام آئے۔ یہ ہوشیاری  
 بھی قابل دید ہے اور میرے نزدیک  
 یہ فعل اس کا دو غرض سے تھا  
 ایک تو اطمینان حضرت کے امام ہونے  
 پر اس لئے کہ علم غیب ہوا بنی امام کے  
 بتعلیم خدا اور کسی کو نہیں ہوتا



وَالثَّانِي أَظْهَرَ كَرَامَةِ الْحُسَيْنِ  
 عَلَى الْحِضَارِ وَعَوَامِ الْأُمَّةِ  
 إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَسَلَا يَكُونُوا  
 حَاضِرِينَ بِأَتْرِبِينَ وَلَا يَشْكُوا  
 فِي دِينِهِمْ لَكُونَ بَنِي أُمِّيَّةٍ  
 ذَا دَوْلَةٍ أَغْنِيَاءُ يَدْعُونَ  
 الْخِلَافَةَ وَالْإِمَامَةَ  
 وَلَا سِيَّمَا فِي عَهْدِ الْحُسَيْنِ  
 مِنْ ادِّعَاءِ يَزِيدَ  
 الْإِمَامَةَ - وَهَذَا  
 أَيْضًا يَدُلُّ عَلَى كَوْنِهِ  
 عَرِيفًا مَاهِرًا فَقِيرًا -  
 عَلَى أَنَّهُ كَلَّمَا قَرَأَتْ  
 أَوْ سَمِعَتْ قَفْظَ الرِّوَايَةِ يَخْطُرُ  
 بِبَالِي أَنَّ ذَلِكَ الشَّكْلَ لَمْ يَكُنْ

دوسری عرض اُس کی یہ تھی کہ جناب  
 امام حسینؑ کی کرامت تمام حضار  
 اور عوام امت پر ظاہر ہو جاوے  
 تا روز قیامت تاکہ وہ لوگ حیران  
 اور متروک نہ رہیں اور اپنے دین  
 میں شک نہ کریں اس لئے کہ بنی امیہ  
 صاحب ثروت تھے اور مالدار مدعی  
 خلافت اور امامت کے بالخصوص زمانہ  
 امام حسین علیہ السلام میں کہ یزید مدعی  
 امامت کا تھا اور کیا مدعی -  
 اور یہ فعل اعرابی کا بھی اوس کے  
 بڑے عارف اور ماہر ہونے پر  
 اور فقیہ کامل ہونے پر دلیل ہے  
 - علامہ برہان میں جب اس روایت  
 کو بڑھتا یا سنتا میرے  
 دل میں خیال گذرتا کہ یہ سائل  
 یعنی اعرابی جس کا یہ حال ہے ہرگز



من عوام الامّة بل امّا  
 هو ملك مقرب او الخضر  
 فان الاسولة والاجوبة  
 المروية في تلك الرواية  
 لا يمكن ان يحيب عنها  
 الامن كان ملكاً  
 او نبياً والله يعلم  
 بحقيقة الامر هذا و  
 قد علمت ان السائل  
 اظهر في سواله كونه  
 مومناً و كونه عاجزاً  
 من اداء الضمان وان  
 عليه ضمان دية كاملة  
 لان عصته واحال علم مقدمه  
 على علم الامام واذ وجب الاداء على

عوام امت سے نہیں ہے بلکہ یا تو  
 وہ کوئی فرشتہ مقرب ہے بصورت  
 انسان اور یا وہ حضرت خضر علیہ السلام  
 تھے اس لئے کہ یہ سوالات جو  
 امام نے کئے اور یہ جوابات جو  
 اعرابی نے دئے جو اس روایت  
 میں مذکور ہیں کوئی نہیں دے سکتا  
 سوائے فرشتہ مقرب یا نبی کے  
 اور خدا کو علم ہے کہ درحقیقت یہ  
 کون تھا اور کیا بات تھی (۱۰) یہ  
 بھی تم کو معلوم ہو چکا کہ سائل نے  
 اپنا مومن ہونا اور پھر عاجز ہونا  
 ارادے ضمان سے ظاہر کیا اور  
 یہ بھی کہا کہ اوس پر دیت کامل  
 کا ادا کرنا واجب ہے نہ دیت ناقص  
 کا اور اوس کے مقدار کا چلانا علم  
 امام پر محال کیا اور یہ بھی  
 دعوے کیا ہے کہ اس کا ادا  
 کرنا مجھ پر واجب نہیں بلکہ



الامام فاذن يجب على  
 الامام اجابة السائل بعد  
 ثبوت الشرع في كونه  
 صادقاً في دعواه ولا  
 يقدر السائل ان يقيم  
 البينة والشهود على  
 تصديقه لانه بدوئي لا  
 يعرف احد من المختار فعلي الامام  
 والحجة لتصديق المدعى طريق اخر  
 وهو بين او ما يقوم مقامه  
 واول واقدم منهما اختباره  
 في كونه عالماً بفتها وهذا انما  
 يتأتى بان يسئل عنه الامام عن  
 سوالات لا يجيب عنها الا الفقيه  
 الكامل في علمه ودرأيته

بلکہ امام پر واجب ہے اب اسوقت  
 امام پر واجب ہے کہ سائل کا  
 سوال بعد ثبوت شرعی کے  
 پورا کرے اور گواہ ثبوت  
 یہ سائل اس وقت لاہین  
 سکتا اس لئے کہ صحرائی آدمی  
 ہے حضار جلسہ میں کوئی اسے  
 پہچانتا نہیں ہے اب اس کی  
 تصدیق کے واسطے دوسرا  
 طریق ہے یعنی قسم شرعی یا  
 کوئی اور بات جو بجائے قسم کے  
 ہو اور سب سے پہلے امتحان  
 کرنا چاہئے کہ یہ شخص عالم اور  
 فقیہ بھی ہے یا نہیں اور یہ امتحان  
 اسی طرح سے ہوگا کہ امام سے اس  
 چند سوالات ایسے کریں جن کا  
 جواب بجز عالم کامل کے اور کوئی  
 نہ دے سکے تاکہ اس کے علم اور  
 عقل کا مبلغ معلوم ہو جائے



ثمة يختار الامام بعمله

بعد ثبوت عطلة ثم يوكده

بما يقوم مقام اليقين

فقال للحسين يا اخا العرب

اسالك عن ثلث مسائل

(قلت) فقول الحسين يا اخا العرب

دليل على فخامة شان

الرجل وانه ليس من

عوام الامم لان

لفظ الاخوة وان كان

اللفظ به ما مور

لكل مسلم مو من قال الله

نمالي وان لم تعلم

بابا ثم فليخو انكم في الدين

پہر بعد ثبوت علم کے اوس کے عمل

کا بھی ثبوت استیسان سے لے

پھر اوس کے بعد تقویت ثبوت

کی دینی طرح سے فرمائی جو بجائے

قسم کے ہو لہذا امام حسین

نے فرمایا اسے بجائی عرب میں

تجھ سے تین سوال میں کتابوں

پہر امام ع کا بھائی لیکن اوس کی

شان بزرگی پر دلیل ہے اور اس

بات پر کہ یہ شخص عوام جہال سے

بہین ہے اس لئے کہ لفظ براہ اگرچہ

اوس کا استعمال کرنا ہر ایک مسلم

مجمول الاسم والقب پر یکم خدا

جائز ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ قرآن

میں فرماتا ہے اگر تم اپنے ملنے والوں کے

نام نہ جانتے ہو تو اون کو اپنا دینی

بھائی کہہ کر پکارو ورنہ اعلیٰ

درجہ کی اخلاقی تعلیم ہے۔ اور

دین کا لفظ بھی کیسا مفید ہے



لکن قرینہ سوال المسائل  
 بعدہ تدل علی ما قلناہ  
 وایضاً لفظہ ثلاث مسائل  
 دلیل ثان علیہ حیث  
 لم یقل عن سوالات  
 ثلاثہ او غیرہ من اللفاظ  
 فان لفظ المسئلة اخص  
 واشرف من الفاظ اخر  
 ومن هذا علم انہ یرید  
 السؤال عن مسائل مہمتہ  
 ولا یسئل عن مقدار الضمان  
 وعددہ لان المسئلة لا  
 یطلق علیہ الا اجبت  
 واحدًا اعطیتک ثلاث المال  
 الذی یجب علیک اداۃ فی  
 الضمان او الذی یون کما یأتی

لیکن قرینہ تین مسائل کے پوچھے گئے  
 جو بعد اس لفظ کے ہے اسی پر  
 دلیل اگر شان اسکی عظیم ہے۔ ایضاً  
 تین مسائل کے لفظ دوسری  
 دلیل اسی پر ہے اس لئے کہ  
 تین سوالات خواہ کوئی اور لفظ  
 ہم معنی اس کے نہ فرمائے اور  
 مسئلہ کے لفظ خاص اور اشرف  
 سے اور الفاظ سے (کہ عالم سے  
 پوچھے جاتے ہیں) اس لفظ سے  
 معلوم ہوا کہ امام ۳ مسائل مشکائیں  
 سے پوچھ کر امتحان لینا چاہتے ہیں اور  
 مقدار ضمان اور عدد سے اس کے  
 سوال فرمائیں گے اس لئے کہ مسئلہ  
 کے لفظ اس پر بولی جاتی ہے +  
 اگر تو ایک مسئلہ کا جواب دے گا  
 تھائی مال کی تجھے دون گا۔ یعنی  
 جس کا ادا کرنا تجھ پر ضمان بنام  
 دیگر قرض سے واجب ہے



وهو الف دينار كما يأتي في  
 آخر الحديث فيكون ثلث  
 ثلثاً ته وثلث وثلثون  
 دينار وثلث دينار ولذا  
 عرف لفظ المال بلام العهد  
 المعهود في علمه  
 ان كان السائل من  
 عوام الأئمة وهذا  
 هو مقدار ضمان الدية  
 ولا يبقى من نفقة بعد اداء  
 الضمان شي وان كان  
 السائل من الملائكة او كان  
 الخضر فالعهد عند السائل  
 والمجيب كليهما سلام الله عليهما  
 ولجميع الخضر عند الأئمة في  
 مثل تلك الاوقات روايات

اور وہ ایک ہزار دینار ہے جیسا کہ آخر  
 حدیث میں آتا ہے اوس کا ثلث  
 ۳ سو ۳۱ اور ایک ثلث دینار  
 ہوا اور اسی وجہ سے حضرت  
 لفظ مال پر لام عہد کو داخل  
 فرمایا جو آپ کے علم میں مقرر  
 اور معهود ہے اگر یہ سائل  
 عوام امت سے تھا اور یہ  
 ثلث وہی مقدار دیت تھی اس میں  
 اوس کے نفقہ کے واسطے کچھ  
 نہیں بچتا ہے بعد ازیں ضمان  
 کے اور اگر سائل کوئی فرشتہ ہے  
 یا خضرؑ پہر تو معهود دونوں کے  
 ذہن میں ہے سلام خدا دونوں  
 پر ہو۔ اور جناب خضرؑ کا اثر  
 کے پاس ایسے وقت ہدایت امت  
 کی غرض سے آنا چند روایات سے ثابت  
 ہے (اور سوال اور جواب بھی اسی  
 قسم کے منقول ہیں)



کثیرۃ معلومتہ کلاس باب

العلم ثم لما كان السائل  
قد استدعى عن الحسين عليه

اداء الضمان للذیة الكاملة

مع كونه معسرا فقيرا

يحتاج في امور معاشه

ايضا وان لم يسئل الخافا

واجاب الامام انه ان اجاب

عن احدي المسائل فهو

يسحق ثلث المال فله من ضمان

الذیة كان مما يمكن تحصيله و

تقسيمه كما ياتي في اخر الحديث فان

الحديث يفسر بعضه بعضا ولا يذهب

عليك ان التخصيص هو هنا وقع بالنظر

اپنی بہت سی روایتیں تشبیہی آوری

حضرت خضرؑ کی ہیں جن کو اہل علم

جانتے ہیں۔ پہر چونکہ اعرابی نے

امام عت سے ادائے ضمان دینے

کا ملہ کی درخواست کی تھی حالانکہ

فقیر اور تنگ حال محتاج اپنی

معاش میں بھی ہے اگرچہ اوس کا

سوال نہیں کیا ہے اور امام عت نے

فرمایا کہ اگر ایک مسک کا جواب

دیگا ثلث مال اوس کو ملے گا

پس شاید کہ ضمان ذیت ہذا

اوس قسم سے ہے جس کی تقسیم

ممکن ہے جیسا کہ اخیر حدیث میں

آتا ہے اس لئے کہ حدیث کا

ایک جزو دوسرے کی تفسیر کرتا

ہے۔ یہ بھی پوشیدہ نہ

رہے کہ یہ تخصیص اور تقسیم

بنظر مقدار اور عدد اوس مال

کے نہیں فرمائی ہے۔



ما یجب ادائہ بل انما وقع  
 بالنظر الى قدر المعرفة  
 كما یصرح الحسین یعید ہذا  
 ومن اوضح الدلائل  
 علی کون السائل عریفاً  
 ما ہر انتہا عن  
 حقوق الغرماء بلفظ  
 الذیۃ ولم یصب  
 قرینۃ علی ما لا یدفان  
 الذیۃ بالکسر یتبادر  
 منہ بدون القرینۃ حتی لقتل  
 علی القاتل او علی من ضمن  
 جریرتہ والاعرابی لا یریدہ  
 بل یرید معنی آخر من قولہم  
 ودی الامرائی قریبہ

جس کا ادا کرنا واجب ہے بلکہ یہ  
 تعلیم بنظر مقدار علم اور معرفت  
 سائل کے ہے چنانچہ خود حضرت  
 اس کی تصریح فرماتے ہیں۔ اور  
 نہایت واضح دلیل اس اعرابی کے  
 عالم کامل اور ماہر مقامات امام  
 کے یہ بھی ہے کہ اس نے قرینہ کا ان  
 کے حقوق کو بلفظ دیت وارو  
 کیسا اور کوئی قرینہ لفظی بھی اس  
 غیر مشہور معنی پر قائم نہ کیا  
 اس لئے کہ دیت بکسر وال اس کے  
 مشہور معنی بلا قرینہ یہی ہیں  
 کہ جو حق مقتول کا قاتل پر ہوتا  
 ہے خواہ جو شخص ضامن قاتل  
 کا ہو اس پر بعد اعرابی یہ  
 معنی نہیں مراد لینا ہے بعد دوسرے  
 معنی جس کا خدا پر ہے کہ  
 فریب اگیا زمانہ وقوع یا  
 ادا کرنے کی کام کا



و مرادہ ان صافی با داء  
 حقوق الغرماء کامل  
 نزد قریبتہ بلوا عید فحاک  
 وقت الا داء و احاط فہم  
 ذالک المعنی عن علم الاما  
 انتیاراً و اظہار لمصب  
 الامام فی علم الغامض  
 خاتہ عالم بالاسرار و  
 الغبایا وصیانتہ لعرض  
 السائل الغیب لیخفی علی غیر الاما  
 مکان خلئہ و ہذا الذی  
 ذکر تہ من مرادہ مصرح فی  
 آخر الحدیث و قول الحسین یا  
 اعزالی اعط اللہب الی غرمائك  
 و من حق السائل العالم الغیور

مراد اس کی یہ ہے کہ قرض خواہوں کے  
 ادا سے قرضہ کی ذمہ داری جو مجھ پر  
 ہے اسکا وقت میرے وعدہ ادا  
 قرض نے قریب کر دیا ہے اور  
 وعدہ پورا ہو چکا (یہ لطف سوال  
 ہے) اور اس پر دہن کا علم امام  
 علم کامل کو سپرد کیا اس لئے  
 کہ وہ جناب پوشیدہ اسرار  
 کے عالم ہیں یہ امتحان ہی  
 اس کو منظور ہے اور اپنی  
 آبرو کی حفاظت بھی کرتا ہے  
 اس لئے کہ سائل غیرت دار ہے  
 چاہتا ہے کہ میری تنگی اور فقر  
 پر سوائے امام کے اور کوئی قہق  
 نہ ہو۔ اور یہ مستغنی دیت کے  
 جو ہم نے لکھے آخر حدیث سے  
 معلوم ہوئے کہ خود امام نے  
 فرمایا اسے اعزالی سونے فرستوا  
 کو دے اور با غیرت سائل کی شان یہی ہے



ان لا يظهر شكواه وان  
 زلت للتحل الا بالكناية  
 لان اظهار كونه معسرا  
 مديونا يوهن في علو  
 حته من العلم والتفقه  
 فكون المرء مديونا  
 احدى شدة من  
 الشدائد الاربع واظهاره  
 والشوال بعدة شدة  
 اخرى فاراد الاعرابي  
 ان الامام عالم بفقرة  
 وان لم يظهره ولم  
 يدركه وليس له وهن  
 في ذاك نعم اذا  
 اظهرت على روض الحضرة

کہ اپنی تنگی کی شکایت ظاہر  
 بظاہر نہ کرے اگرچہ قدم صبر  
 میں لغزش کا وقت آگیا ہو  
 اس لئے کہ اپنے تنگ دست اور  
 مقروض ہونے کا اظہار اوس کے  
 درجہ بلند میں نقصان پیدا کرتا ہے  
 اور اس کے علم اور عقل کو مٹاتا ہے  
 آدمی کا مقروض ہونا ایک سختی ہے  
 منجملہ چار دنیوی سختیوں کے اور  
 جب اوس کو ظاہر کر کے سوال کرے  
 اور بھیک مانگے یہ دوسری سختی  
 ہے جس میں اپنے اختیار سے پڑتا ہے  
 پس اعرابی کا ارادہ ہوا کہ اہم ہو تو  
 بدون میرے اظہار کے عالم میں  
 گو میں سوال نہ کروں اور انکے جاننے  
 سے کچھ میری ہمت اور ذلت  
 ضعیف ہوتی ٹان اگر میں اپنی  
 تنگ دستی اور فقر کو سب کے  
 سامنے ظاہر کر دوں۔ البتہ



فہو ذلّ وخری کا محالہ۔

امّا الامام فی الاطف بہ

ويعامل منه بما يستحقّه من

البذل والعطاء وضمان

الذیۃ فلیس بذلک الشّدّة

فانہ قد يحصل اتّفاقاً من

غیر قصد ویکون حکماً نافذاً

من الشرع کالموراثۃ ولیس

فیہ ہوان ولا ذلّۃ کالقرض

وانما احوال الحسین اعطاء کل

لما سببتہ انشاء اللہ وان

احببت اثنان اعطیتک

ثلثی المال + وھو ستّ مائۃ وثلث

وستّون درہم + وثلثی درہم +

وہ ذلت اور رسوائی ضرور ہے اور امام

تو اس سے بلطف پیش آئیں گے

اور جس قدر دینے کا یہ مستحق ہے

اس سے دین گے۔ رہی ضمان دیت

وہ ایسی شدت اور سختی کی بات

نہیں اس لئے کہ یہی بلا قصد

ضامن دیت ہونا پڑتا ہے اور

حکم شرعی مثل وراثت کے نافذ

ہوتا ہے اس میں کسی قسم کی

ذلت اور رسوائی نہیں ہے۔ اور

امام نے کل کا دینا جس مصلحت

سے ہر سہ جوابات استغاثی کے دینے

پر وعدہ فرمایا اس کی مصلحت

ہم پھر بیان کریں گے اور اگر

تو دو سوال کا جواب دے گا

دو وثلث تجھے دون گا (اور

وہ (۶۶۶) درہم اور دو وثلث درہم ہیں)



وان احببت الكل اعطيتك

الكل وهو الف دينار

## قلت

ولما علم الاعرابي انه امام حق

ناطق بالحق معجز لا ريب

فيه لانه اظهر في تلك

المكالمه امرين معجزين

ما لا يمكن صدورهما

الا عن نبی اروصتی نبی

احدهما انه لم یسئل عن الاعرابی

مقدار ما یجب علیه اداؤه

والثانی کونه مشغول الذمّة

بديون یمكن تخصیصه و

تقسیمه وهما امران معجزان

اور اگر تو تیسوں مسائل کا جواب

دسبے گا سب مال تجھے

دو ٹکّا (اور وہ ایک ہزار دینار ہے)

## میں کہتا ہوں

اور چونکہ اعرابی نے جان لیا کہ

وہ جناب بے شک امام برحق

اور حق گو صاحب اعجاز ہیں اسلئے

کہ اسی تقریر میں حضور نے دو

امر معجزہ کو ظاہر فرمایا کہ جن کا

صدور بجز نبی یا وصی نبی کے دوسرے

نہیں ممکن کہیں پہلے تو آپ نے اعرابی

سے یہ نہ پوچھا کہ تجھ پر کس قدر

بار فرض ہے اور دوسرے یہ بھی

آپ کو معلوم ہو گیا کہ اعرابی

پر چند طرح کا فرضہ ہے

جس کے حصّے ہو سکتے ہیں

یعنی قابل تقسیم ہے کچھ ادا

ہو اور کچھ ادا نہ ہو



فلا یبعد ان یکون قد تحیر  
عقله وارتعدت فرائضه  
من الهیبتہ وعدو ثبات  
الامام و خاف ان سواله  
یکون من ادق المسائل  
فلا یطیق بجوابه لان الامام  
انما سئلہ اختیار الدیۃ و علمہ  
فقال الاعرابی امثلك لیسئل  
عن مثلی لانک من اهل العلم  
والشرف

## قلت

اما کونه من اهل العلم فقد  
بان عند الاعرابی اعلمه مقدار  
الضمان و تعینہ بالعطیۃ  
من دون ان لیسئل عنه و کونه  
من اهل الشرف تابع لعلمه

کچھ دور پہنچ رہے کہ اعرابی کی عقل  
دنگ ہو گئی ہو اور اوس کے  
جوڑ بند میں تھر تھری پڑ گئی ہو  
بہتیت امام اور علو شان سے  
حضرت کے اور ڈرا ہو کر آپ کے  
سوالات مشکل ترین مسائل  
سے ہونگے اوسکی طاقت جواب دینے  
کی نہوگی اسلئے کہ یہ سوالات بغرض  
امتحان دین اور علم اعرابی کے ہونگے  
اعرابی نے کہا آپ ساشخص عالم علم لدنی اور  
نجد ایسے جاہل سے مسئلہ پوچھے گا۔

## میں کہتا ہوں

اہل علم ہونا حضرت کا تو اسی بات اعرابی  
پر ظاہر ہو گیا کہ آپ کو مقدار ضمانت  
بدون پوچھے سائل سے معلوم  
ہو گئی اور جو کچھ آپ کو دینا منظور  
ہے وہ بھی معین فرما دیا اور  
اہل شرف ہونا تابع اسی علم کے ہے



فقال الحسين بن علي ولكن

سمعت جدك رسول الله صلعم

المعروف بقدر المعرفة

قلت

وقد اثبت الحسين بن علي

استشهادة بقول جدك

المعروف بقدر المعرفة

ان الديون التي يجب

ادائها عليك بعد

عجزك ويجب ادائها

على الامم مختلفة في وجوب

ادائها واستجابة

لكم تختلف شغل الذمة بها

وايضاً يختلف كيفية

بذلها واستحقاق المطالبة عنها

امام حسين نے فرمایا یہ بات نہیں

کہ میں تجھ سے اپنی لاعلمی سے پوچھتا

ہوں بلکہ میں نے اپنے نانا رسول اللہ

سے سنا ہے فرماتے تھے کہ نیکی کرنا کسی

سے بقدر اس کے علم اور معرفت کے چاہئے

میں کہتا ہوں

امام حسین نے اپنے نانا کی حدیث مفادہ

سے اس بات پر استدلال فرمایا ہے کہ

جس قدر قرضہ کے اقسام بچہ پر

واجب الاداء ہیں اور بزرگوں کے ادا

کرنے سے عاجز ہے اور امام پر

ادائے ادا کرنا واجب یا مستحب ہے

ادائے اقسام مختلف ہیں اور اس طرح

تیری ذمہ داری بھی مختلف ہے

اور ان کے دینے اور ادا کرنے کے

مختلف طریقہ ہیں ایک طریق ادائے

ادا کرنے کا نہیں ہے جیسا کہ ادائے

طریق کا بیان مفصل طور سے



کما هو مفتی فی محلہ

فکثیر ما یکون الضمان

ساقطاً من اداء الذین من

حیث انہ دین غیر مشروع

کلمہ وکثیراً ما یکون الذمہ

مشغولۃ باداء اصل الذین و

لیسقط اداء التماء لکونه

رباً محرمًا لم یستعمل فیہ

من الحیل الشرعیۃ الّتی

تتخلص من الربا و

لما کان المرء المؤمن باللہ یقف و

مدارج ایمانہ باللہ لان الايمان کلی

مشکک لما یبینه الصادق <sup>ق</sup> حدیث

المؤمن فی الکافی وذلک التفاوت

تما یستند الی علمہ بالمعروف

اپنے مقام پر تفصیل سے مذکور ہے

اسلئے کہ اکثر گاہ ضمان ساقط

ہوتی ہے کیونکہ اصل قرض غیر

نامشروع ہوتا ہے اور اکثر واجب

الاداء اصل قرضہ ہوتا ہے اور

نفع کا ادا کرنا ضرور نہیں اسلئے

کہ سود حرام رہ نفع ہوتا ہے

کہ اوس میں کوئی حیلہ یعنی طریقہ

شرعی ایسا نہیں عمل میں آتا جو

اوس کو جائز اور مباح کر دے۔

پھر چونکہ مرد مومن کے ایمان کے

درجے بھی مختلف ہیں اس لئے

کہ ایمان کئی مشکک ہے چنانچہ صادق

سے کتاب کافی میں حدیث

اختلاف مدارج ایمان کی وارد ہے

پور یہ اختلاف مدارج ایمان

مومن کا اوس کے علم دین کی



وعمدہ بالا احکام ولذا المراد  
الحسین علیہ السلام ان  
يختبر هذا الرجل ويسأله  
عن مسائل يعلم ان  
ديونه صحيحة وأجبا  
ادائها كلها أو بعضها  
ورتب السؤال على ذلك  
الترتيب كما يأتي - فالعالم  
العامل بالاحكام لا  
يكون مديونا بدين  
غير واجب ادائه بل  
يستفرض ما ايجابه الشرع  
القرض فيكون ديونه  
كلها واجبة الاداء فيها اسرها  
ولا تبذير لافي اخذها ولا في

معرفت اور اوس کے احکام شرع  
پر عمل کرنے سے معلوم ہوتا ہے  
اور اسی وجہ سے حضرت نے ارادہ  
فرمایا کہ اعرابی کا امتحان لین چند  
سوالات کے پوچھنے سے تاکہ معلوم  
ہو جائے کہ اوس کا قرض سب  
بطور شرع کے صحیح اور درست ہے  
یا کہ بعض تو صحیح واجب الادا ہے  
اور بعض نادرست ہے اور اپنے  
سوالات کو اسی ترتیب سے حضرت  
نے وارد فرمایا جیسا کہ آتا ہے۔  
عالم اور عامل احکام شرع کا وہ کہی ایسا  
قرض نہ لے گا جس کا لینا درست نہ ہو اور اسکا  
ادا کرنا واجب نہ ہو بلکہ قرض لینے وقت  
شرط قرض کو جو شرع میں بین مذکور کہی گئی ہے  
اوس کا سب قرض صحیح اور واجب الادا ہی  
ہو گا نہ اوس میں اسراف بیجا اور  
نہ اوس کو لے کر خرچ نہ ہو وہ  
کرے گا جو حرام ہے اور نہ



ادائها یمکن تخصیصها  
 وتقسیمها اثلاثاً وارباعاً  
 وغیر ذلك۔ ولما كان  
 الاستفهام الوارد فی قول  
 الاعرابی استفهاماً انکاریاً  
 بمعنى المست من اهل  
 العلم والشرف فهو فی  
 المنحی سلب فلذا اجاب  
 الامام علیه السلام  
 بقوله لی ولم یجب بقوله  
 نعم ومراده ان الله لیس كما  
 قلت ونفی النفی اثبات فالمراد  
 انی لا محالة من اهل العلم  
 والشرف ولست استثاک  
 لانی لا اعلم تلك المسائل

ادا کرنا حرام ہے اور اون دیون  
 کی تقسیم اور حصہ حصہ کرنا تنہائی  
 جو تنہائی وغیرہ سے ممکن ہے۔  
 اور چونکہ استفہام قول اعرابی میں  
 میں استفہام انکاری ہے جس کے  
 معنی یہ ہیں کہ کیا آپ اہل علم  
 اور شرف سے نہیں ہیں پس گو  
 کہ لفظ میں اثبات ہے مگر معنی  
 میں نفی کے ہے اسی وجہ سے  
 حضرت نے جواب میں لفظ  
 (بلے) کو فرمایا جو بعد  
 نفی کے وارد ہوتی ہے اور  
 مراد حضور کی یہ ہے کہ جو تو نے  
 کہا وہ بات نہیں ہے اور نفی کی  
 نفی سے اثبات ہو جاتا ہے اب  
 مطلب یہ ہوا کہ میں ضرور اہل علم  
 اور شرف سے ہوں اور تجھ سے  
 اس عرض سے نہیں پوچھتا کہ  
 میں اون مسائل کو سمجھتا ہوں



بل لان جدي رسول الله صلعم

امر بالمعروف وهو الصدقة

على المسلم او المجر اذا اذ احسن

السلوك او الاكرام

عليه بقدر معرفته

فعله النكاح زائدا

فزائدا وانكاح ناقصا

فناقص فاسئل عن ثلث مسائل

يظهر من جوابها

مبلغ علمك ومعرفتك

عند الناس ويثبت

استحقاقك على ظاهرها

الشرعية ايضا فقال الاعرابي

سل عتبا بدالك فان اجبت

والا تعلمت منك ولا قوة الا بالله

بلکہ اس لئے پوچھا ہوں میرا نام رسول اللہ

نے حکم دیا معروف کرنے کا اور وہ

صدقہ ہے مسلمان پر خواہ جزا دینا

اور حسن سلوک سے پیش آنا خواہ

اوس کی بزرگداشت کرنے پر سب بقدر

اوس شخص کی معرفت اور علم کے

مناسب ہے اگر علم اوس کا زیادہ

ہے پیش آمد بھی زیادہ کرو اور اگر

علم کم ہے اوس میں بھی کمی کرنی چاہئے

اب میں تجھ سے تین مسئلہ پوچھتا

ہوں اون کے جواب سے تیرے

علم کی مقدار اور تیری معرفت کی حد

سب آدمیوں پر بھی ظاہر ہو جائیگی

اور ظاہر شریعت پر تجھے دینا درست

ہوگا۔ اعرابی نے کہا پوچھئے

جو آپ کے جی میں آئے اگر

مجھ سے جواب ہو سکے گا فہم ورنہ

حضور سے سیکھوں گا اور قوت جواب

مجھے بدون امداد خدا کے نہیں ہے



## قلت

وهو جواب حسن وانه رجل  
خبير بصير هكذا يجب على خيار  
الامة ان يتكلموا من اهل العلم  
وقد استوفى ذلك الكلام  
شروط العلم وادابه كما  
لا يخفى فان قوله سهل عما  
بدالك وان كان يوم  
الحسارۃ وترك الادب لکنه  
لما اتبعه بقوله فان احببت  
آخره فقد علم منه انه لا يدعی  
کمال علمه بخلاف اولی الامر ثم  
اتبعه بقوله ولا قوة الا لله فانما  
الفهم کمال الادب فخطبة الامام

## مین کہتا ہوں

کیا اچھا جواب اعرابی نے دیا اور اب  
معلوم ہو گیا کہ یہ شخص باخبر ہے اور صاحب  
بصیرت ہے اسی طرح نیک اور پسندیدہ  
اشخاص امت پر واجب ہے کہ اہل علم  
اسی طرح پیش آمد کریں۔ اس کلام میں  
اعرابی کے علم کے شروط اور آداب سب  
پورے موجود ہیں جیسا کہ مخفی نہیں  
اس لئے کہ اس کا یہ کہنا کہ جو جی  
میں آئے آپ مجھ سے پوچھیں  
اگرچہ بظاہر گستاخی تھی مگر جب  
اس کے بعد یہ کہہ دیا کہ اگر مجھ سے  
جواب درست نہ دیا گیا آپ سے  
اوس کو سیکھ لو نگاہ اب معلوم ہوا کہ  
یہ شخص اپنے کمال علم کا مدعی نہیں  
ہے پھر اس کے بعد اپنی قوت کو  
خدا سے طلب کرنا یہ بھی محال ادب  
ہے امام سے گفتگو کرنے میں



فَقَالَ الْحُسَيْنُ أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ

## قلت

هَذَا أَوَّلُ الْمَسَائِلِ وَالظَّاهِرِ

مِنْ قَوْلِهِ الْأَعْمَالُ مَا يَتَعَلَّقُ

بِالْجَوَارِحِ مِنَ الطَّاعَاتِ

الْبَدَنِيَّةِ الَّتِي هِيَ مِنْ فُرُوعِ

الَّذِينَ لَكِنَّ الْأَسْتَغْرَافِ

الْمُسْتَفَادِ مِنَ اللَّامِ وَ

إِضَافَةِ آيَةٍ إِلَى الْأَعْمَالِ

يَفِيدُ الْعَمْرَ التَّامَ الشَّامِلَ

لِلْأَعْمَالِ كُلِّهَا قَلْبِيَّةَ كَانَتْ أَوْ

بَدَنِيَّةَ وَمِنْ الْأَعْمَالِ الْقَلْبِيَّةِ نَفْسُ

الْإِيمَانِ إِضْمًا أَذْلا شَاتٍ أَنَّ الْإِيمَانَ

عَمَلٌ مِنَ أَعْمَالِ النَّفْسِ وَهُوَ

الْأَذْعَانُ بِاللَّهِ وَالْأَقْرَارُ

امام حسینؑ نے فرمایا کہ سب اعمال

اعمال سے افضل ہے میں کہتا ہوں

یہ پہلا مسئلہ ہے منجملہ تین مسائل

کے اور ظاہر قول امام سے یہی تھا

کہ عمل سے مراد وہ چیز ہو جو افعال

بدنی اور قسم طاعات اور عبادات

کے ہیں اور فروع دین کہلاتے

ہیں مگر استغراق اور عموم جو

لام اور اضافت لفظ اِیٰی

سے پیدا ہوا اوس کا تو یہی

فائدہ ہے کہ ہر ایک عمل قلبی

اور بدنی سب میں جو افضل

ہے اوس سے حضرت سوال کرتے

ہیں۔ قلبی اعمال میں ایمان لانا

بھی خدا پر ایک عمل ہے اس لئے کچھ

شک نہیں کہ ایمان عمل نفسانی ہے اور

مراد اُس سے خدا کے وجود پر یقین کرنا ہے

اور یہ فعل نفسانی ہے یعنی اقرار

کرنا خدا کے معبود برحق ہونے پر



بالقلب علی کونہ المستحق  
 بالعبادة دون غیرہ۔ ثم لما  
 كان الحسين قد سأل بالعموم  
 وسأل منها الافضل واسم  
 التفضيل اذا اشتغل بترك  
 الاضافة يدل ايضا على  
 العموم فكانه قال أي الأعمال  
 من الأعمال التفصيلية والبدئية  
 افضل فضيلة تامة  
 لا يدانيه شيء من الأعمال  
 في فضيلة بل كل فضيلة  
 يتصور ويخطر بالبال  
 تكون حاصلة فيه  
 - والاعرابي رجل متيقن  
 ما هو بالساليب الكلام ويعلم

دل سے اس بات کا کہ وہی خدا  
 لائق پرستش کے ہے نہ کوئی  
 اور معبود ہے۔ - پھر چونکہ امام  
 حسین علیہ السلام نے سوال عمومًا  
 اعمال سے کیا ہے اور انہیں بھی  
 فضائل ترین اعمال سے اور اسم  
 تفضیل کا جب مضاف الیہ  
 محذوف ہو یہ بھی عموم پر دلالت  
 کرتا ہے گویا حضرت نے پوچھا  
 ہے کہ کونسا عمل نفع دہنی اور بہ فی  
 ایسا ہے جس کی فضیلت پوری  
 ہے اور کوئی عمل اس کا مقابلہ  
 فضیلت میں نہیں کر سکتا ہے  
 اور جو فضیلت سوچی جائے اور دلیلیں  
 کسی کے آئے سب اسی عمل میں موجود ہیں  
 - اعرابی بھی چونکہ پورا علم رکھتا  
 ہے طرز کلام سے اور  
 خوب جانتا ہے اور پہچانتا ہے



ان غرض الامام اثبات کو نہ  
مومنًا کو نہ عاملاً بالافضل  
فالافضل من الاعمال  
نقال الاعرابی الايمان بالله

## قلت

فانته وان كان من  
الامور القلبية وهو من  
اقسام العلم والنظر  
ولكن قرينة المقام  
والاستغراق يقتضی جواباً  
ان مراد الامام  
انما هو ما اجاب الاعرابی  
ويؤيدہ ايضاً ما مرانفاً  
عن المعرف بقدر المعرفة  
المفسرة بالايمان في عرف الشاع

کہ غرض امام علیہ السلام کی ان سوالات  
اکٹھا مومن اور عامل ہونا ہے  
افضل اعمال سے تاکر استحقاق  
اوس کا شرعاً ظاہر ہو جائے  
اعرابی نے جواب دیا کہ ایمان لانا  
خدا پر یہی افضل اعمال ہے

## مین کہتا ہوں

اس لئے کہ ایمان اگرچہ اعمال قلبیہ سے  
ہے یعنی از قسم علم اور نظر کے ہے  
مگر قرینہ مقام اور علوم سوال مقتضی  
اس کا ہے کہ ضرور مراد امام کی وہی ہے  
جو اعرابی اپنے جواب میں کہتا ہے اور  
اسی کی تائید وہ حدیث نبوی ۳  
بھی کرتی ہے جو ابھی گذر چکی کہ معروف  
بقدر معرفت کرنا چاہئے اس لئے کہ  
معرفت کی تفسیر عرف منہاج ۴  
مین اسی ایمان سے کی گئی ہے



رُكُلُ الْأَعْمَالِ تَابِعَةٌ لَه  
 فِي كَمَالِهَا وَنَقْصَانِهَا وَلَيْسَ  
 فَضِيلَةٌ يَخْلُوعَةٌ إِلَّا بِمَنْ  
 بِاللَّهِ فَجَوَابُ السَّائِلِ  
 مُطَابِقٌ لِسُؤَالِ الْأَمَامِ  
 بِأَكْمَلِ الْوُجُوهِ جَزَاءُ اللَّهِ  
 خَيْرُ الْجَزَاءِ - وَإِلْيَا فَاتَّ  
 الْأَعْرَافُ كَمَا عَرَفَتْ حِلَّ  
 ذَوْفَقْدِهِ وَدَرِيَّةَ كَانِ يَحْيَى عَلَيْهِ  
 أَقُولُ الْأَقْدَارُ بِالْإِيمَانِ فَإِنَّهُ  
 يَتَفَرَّغُ عَلَيْهِ كُلُّ الْأُمُورِ وَالْجَلِيلِ  
 وَالْعَبَادِ وَأَوْصِدُوقُ الْقَوْلِ وَ  
 تَكْذِيبُهُ وَاسْتِحْقَاقُهُ وَكَارِ  
 أَنْ لَقَرِ الْأَيْمَانُ بِاللِّسَانِ مِنْ عَمَلِ  
 الْبَدَنِيَّةِ أَيْضًا وَافْضَلُ الْأَعْمَالِ

اور ہر ایک عمل بدنی اور قلبی اپنی  
 کمال اور نقصان میں تابع اسی  
 ایمان کے ہے اور کوئی فضیلت  
 ایمان سے غالی نہیں ہے۔ پس  
 جواب اعرابی کا سوال امام ۲  
 کے ہر طرح سے مطابق ہے خدا  
 جیسے جزائے خیر دے۔ پس یہی  
 خیال کرو چونکہ اعرابی مرد  
 نفیہ اور دانشمند ہے اس پر  
 پیدے تو یہی واجب تھا کہ اقرار  
 ایمان کا کرے اس لئے کہ اسی  
 ایمان پر ہر ایک طاعات اور عبادت  
 اور اس کے قول کی تفسیر دینی اور  
 تکریم ہو فوض ہے اور اس کا  
 استحقاق حاجت ہراری کا بھی  
 اسی پر موقوف ہے اور یہ کچھ  
 شک نہیں کہ زبان سے اقرار ایمان  
 کا کرنا یہ بھی اعتساف افعال بدنیہ  
 ہے جیسا کہ اعرابی نے کیا



فقولہ الایمان باللہ محکم  
 انہ یثبت الاعتقاد الجازم  
 باللہ کہ التَّقْوَل  
 بِذَٰلِكَ الْقَوْلِ عَمَلٌ بِدْعِي  
 وَافْضَلُ الْأَعْمَالِ الْبَدِئِيَّةُ  
 أَيْضًا إِذَا عَمِلَ أَفْضَلُ  
 مِنَ الْأَقْرَارِ بِرَبُّوبِيَّةٍ  
 اللَّهُ سُبْحَانَهُ فَقَدْ اثْبَتَ  
 الْأَعْرَاجِي بِذَٰلِكَ الْقَوْلِ  
 أَنَّهُ مَوْعِنٌ بِقَلْبِهِ مَعَدَّةً  
 عَمَلٍ أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ بِحُضُورِ  
 الْأَمَامِ فَقَدْ اتَّقَى بِأَفْضَلِ الْأَعْمَالِ  
 الْبَدِئِيَّةِ وَالْقَلْبِيَّةِ - وَمِنْ  
 ذَلِكَ الْأَقْرَارِ اسْتَحَقَّ الْأَعْرَاجِي

اب اس کا کہنا الايمان باللہ  
 کا جس طرح اس کے اعتقاد قلبی  
 کو ثابت کرتا ہے اسی طرح اس  
 لفظ کا زبان پر لانا عمل بدنی ہے  
 اور افضل اعمال بدنیہ بھی ہے  
 اس لئے کوئی عمل بدنی اقرار توحید  
 خدا سے بہتر نہیں ہے۔ اب  
 ثابت کر دیا اعرابی نے اسی  
 اپنے کلام سے کہ وہ سر من بھی  
 ہے اور ساتھ ہی اس کے  
 عامل افضل اعمال بدنیہ کا  
 بھی ہو گیا سامنے امام علیہ السلام  
 کے اب اعرابی بجا لایا دونوں  
 قسم کے عمل یعنی قلبی اور بدنی امام  
 کے روبرو اور اس بجا آوری سے  
 اس کو بے استحقاق بھی ہو گیا



ثَلَاثُ مَالٍ كَمَا هُوَ مَوْعُودٌ  
 بِهِ مِنَ الْأَمَامِ عَلَيْهِ السَّلَامُ  
 ثُمَّ شَرَعَ الْحُسَيْنُ ۑ بِاخْتِبَارِهِ  
 كَمَالِ إِيْمَانِهِ فَقَالَ  
 الْحُسَيْنُ ۑ صَلَاةُ الْفَجَاءَةِ مِنَ الْمَهْلَكَةِ

## قلبت

وَالْمَرْءُ مِنَ الْمَهْلَكَةِ عَمُومُ الْمَهْلَكَةِ  
 سَوَاءٌ كَانَ فِي الدُّنْيَا أَوِ الْآخِرَةِ  
 وَدَلَّ عَلَى الْعُمُومِ الْأَسْتِغْرَاقُ  
 وَمِنَ الْمَهْلَكَةِ الْفَقْرُ أَيْضًا وَقَدْ  
 ابْتُلِيَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ بِالْعَرَبِيِّ بِهِ  
 فَكَانَ الْحُسَيْنُ ۑ سَأَلَ أَنْ اللَّهَ سُبْحَانَهُ  
 إِذَا ابْتُلِيَ عَبْدُهُ مِنَ الْمَوْتِ بَعْدَ  
 كَوْنِهِ مُتَوَكِّفًا بِالْإِيْمَانِ النَّاسُ حِيلَةٌ مَحْتَمِلَةٌ

ثلاث مال کا بموجب وعدہ امام  
 کے بواسطے ملنا چاہئے۔ اب  
 حضرت نے اس کے ایمان کا مل  
 کا امتحان وہ سب سے مستلزم سے لینا  
 شروع کر دیا اور فرمایا کہ یہ مہلک  
 سے نجات مومن کی کیونکر ہوتی ہے

## مین کہتے ہیں

مہلک سے مراد حضرت کی عام قسم  
 ہلاکت کی ہے دنیاوی خواہ آخروی  
 اور اس عموم پر لام استغراق نے  
 دلالت کی ہے اور منجملہ اہل اقسام کے  
 فقر بھی ہے اور نہ اہل اعرابی کا آج  
 اسی سے امتحان لیا ہے پس گویا  
 امام علیہ السلام کا یہ مطلب ہے  
 کہ خدائے پاک جب اپنے بندہ  
 مومن کا امتحان لے لے بعد  
 اس کے کہ اس کا ایمان کامل  
 ہو اور اس مومن کو محتاج کر دے



فِي الْحَوَائِجِ لِمَصَالِحِ عِدِيدَةٍ لَا  
 يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ فَكَيْفَ يَصْنَعُ  
 وَمِيسِرًا لِمُؤْمِنٍ وَكَيْفَ يَعْلَمُ  
 طَرِيقَ النِّجَاةِ مِنْهُ وَمَا يَحِلُّ  
 وَمَا يَحْرُمُ عَلَيْهِ فِي تِلْكَ الْحَالَةِ  
 وَالْأُولَى أَنْ تَكُونَ الْمَهْلَكَةُ  
 مَعْرِفَةُ بِلَا مِ الْعَمْدِ وَالْمَعْمُودِ  
 هُوَ الْفَقْرُ لَكِنْ الْجَوَابُ الَّذِي  
 يَأْتِي مِنَ الْأَعْرَابِيِّ يَدُلُّ عَلَى  
 عُمُومِ الْمَهْلَكَةِ فَقَالَ الْأَعْرَابِيُّ  
 الثَّقَةُ بِاللَّهِ

## قلت

يَرِيدُ الْأَعْرَابِيُّ أَنَّ اللَّهَ سَيِّئًا  
 وَعَدَّ عِبَادَةَ النِّجَاةِ عَنْ الْمَهْلَكَةِ  
 فِي تِلْكَ الْحَالَةِ أَنْ يَثْقُوا عَلَيْهِ

اس کے حوائج و ضروریات میں ہر  
 چیز مصالح و مصلحتوں کو بجز خدا کے  
 اور کوئی بخوبی نہیں جانتا اب وہ  
 مومن اپنے شبانہ روزی اوقات  
 میں کیونکر بسر کرے گا اور کیا چیز  
 اس پر حلال ہے اور کیا حرام اسے  
 وقت میں (بھیک مانگنا بھی اسی  
 میں آگیا) اور بہتر تو یہی ہے کہ  
 مہلک کے لفظ پر لام عہد فرض  
 کریں مگر جواب جو اعرابی دیتا ہے  
 اس سے عہد ثابت ہوتا ہے اعرابی  
 نے کہا کہ نجات مہلک سے اسی میں  
 ہے کہ خدا پر پورا بھروسہ کرے

## میں کہتا ہوں

اعرابی کا ارادہ یہ ہے کہ خدا  
 نے اپنے بندوں سے وعدہ  
 فرمایا ہے کہ جب وہ کسی مہلک میں  
 گرفتار ہوں مجھی پر بھروسہ کریں



وَيَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ حَيْثُ قَالَ  
 وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ  
 وَقَالَ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا وَلَمْ  
 يَقُلْ لِّلْأَعْرَابِ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ  
 لَأَنَّ الثَّقَّةَ مَقْدَمَةٌ عَلَى  
 التَّوَكُّلِ أَذْ مِنْ لَأَنَّ ثَقَّةَ لَهُ  
 لَيْشَى كَيْفَ يَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ  
 قَالَ تَعْقِلْ ثُمَّ تَتَوَكَّلْ فَقَدْ  
 كُنَّا عَاقِلِينَ عَلَى مَكُونِنَا  
 مَتَوَكِّلِينَ وَالثَّقَّةُ إِنَّمَا هِيَ  
 بَعْدَ التَّعْقِلِ التَّامُ بِكُونِ الْوَثُوقِ  
 عَلَيْهِ قَادِرًا عَلَى أَنْ يَدْفَعَ  
 عَنْهُ تِلْكَ الْمَهْلَكَةَ - أَمَّا سَوَالُ  
 الْأَعْرَابِ عَنِ الْمَسْأَلِ الَّذِي

اور خدا ہی پر توکل کریں چنانچہ فرمایا ہے  
 جو شخص خدا پر توکل کرے پس  
 وہی خدا یا وہی توکل پر خدا اُسے  
 کافی ہے۔ اعرابی نے یہ نہ کہا  
 کہ خدا پر توکل کرنا نجات وہی کرتا  
 ہے اس لئے کہ وثوق کرنا خدا پر  
 توکل کرنے سے پہلے ہوتا ہے۔  
 کیونکہ جس کو کسی چیز پر وثوق  
 نہیں ہے کیونکہ اُس پر توکل  
 کرے گا حدیث میں وارد ہے  
 پہلے خوب سوچ سمجھ لو اُس کے  
 بعد توکل کرو پس ہمارا عاقل  
 ہونا اور اپنی عقل سے کام لینا  
 اس کو توکل پر مقدم فرمایا  
 اور وثوق ہم کو بعد خوب سوچنے  
 اور سمجھنے کے ہوتا ہے کہ جس پر  
 ہم وثوق کرنے میں وثوق کا درجہ بھی اس پر  
 ہے کہ یہ ہلکے ہم سے دفع کر دے۔  
 اب سوال کرنا اعرابی کا اُتنا مال



یودی بہ ضمان الدیۃ فلیس  
 ینافی کونہ واقفا باللہ لآ  
 انما سال عن الامام ع  
 والحجة التي امر الله سبحانه  
 المسلمين بان يسالوا عنہم  
 والحقوا علیہم فی مسئلتہم  
 فانہم احق واولی بذلك  
 وہم خزان عیالہ اللہ  
 رعاظہ علی الخزان  
 جعلہم اللہ قضاة  
 لحوارجنا اذا ائتمنا فلا  
 سنا فاة بینہ وبنین النقة  
 باللہ بل هو امر محمود موصوف  
 وبالحقیقہ هو سوال من اللہ

جس سے اولے ضمان دیت کر دے  
 یہ سوال منافی نہیں ہے خدا پر  
 وثوق کرنے سے اس لئے کہ یہ  
 سوال تو اعرابی نے امام اور  
 حجت خدا کے سامنے پیش کیا ہے  
 جن سے مانگنے کا خدا نے مسلمانوں  
 کو حکم دیا ہے اور فرمایا ہے  
 خوب الحاح اور اصرار سے اُن  
 حضرات سے مانگو اس لئے کہ وہ  
 لائق اور حقدار اسی کے ہیں اور  
 وہ حضرات خزانہ اب علم خدا کے ہیں  
 اور بحفاظت میں خزانہ اُسے الہی کے  
 خدا نے اُن کو ہماری حاجت روائی  
 پر مقرر فرمایا ہے جب ہم کو احتیاج  
 ہو ہیں اُن سے طلب حاجت  
 کرنے اور خدا پر بھروسہ کرنے  
 میں کچھ منافات نہیں ہے اور  
 یہ سوال حکم خدا سے جائز ہے  
 بلکہ دراصل خدا ہی سے مانگنا ہے



بالوسائط التي جعلها الله لنا في  
 الدنيا والاخرة والحكمة  
 في عرض الحاجات عليهم  
 انهم ان كانوا قادرين  
 فاجابوا والا فدعوا الله  
 لنا وشكوا فقرنا الى الله  
 فاستجبت دعوتهم هذا  
 وقد اثبت الاعرابي من  
 هذا الجواب انه ايضا  
 من الواثقين بالله  
 سبحانه لانه لم يعرض  
 حاجته ولم يشك فقره  
 على غير الله والى امره الله سبحانه  
 لعرض الحاجات عليهم و  
 استحق بذلك ان يعطى ثلثي المال

بذریعہ اون وسائط کے جس کو خدا  
 نے ہمارے واسطے دنیا اور آخرت  
 دونوں جگہ ذریعہ شفاعت مقرر  
 فرمایا ہے اور حکمت الہی اس میں  
 یہ ہے کہ اگر وہ حضرات بالفعل  
 قادر ہماری حاجت روائی پر ہونگے  
 فوراً کر دین گے ورنہ خدا سے  
 دعا کریں گے اور ہمارے فقر کی  
 خدا سے شکایت فرمائیں گے اور دعا  
 انکی ضرور مستجاب ہے لہذا ہماری  
 مراد پوری ہوگی یہ تو ہو چکا۔  
 اب یہ بھی دیکھو کہ اعرابی نے اس  
 جواب دوم میں یہ بھی ثابت کر دیا  
 کہ وہ بھی خدا ہی پر ہروسہ کرنے  
 والوں میں سے، اس لئے کہ اوس نے عرض جت  
 اپنی اور شکایت اپنے فقر کی خدا ہی سے  
 کی یہ اس کے سامنے کی ہے جس سے  
 عرض کرنے کی خدا نے اجازت دی ہے  
 اب دو ثلث مال کا مستحق ہوا



وقد بقي استحقاقه للثالث

الباقى وهو يكون بعد

استكمال شروط آخر وهى

التخلق باخلاق حسنة بعد

الایمان والاسلام التى

بها يزين المؤمن

ویمتاز بها عن سائر

الخلائق من غیر المسلمين

الأتباعه النبى الذى جاء

الىنا التبتهم مكارم الاخلاق

صلعم فقال للحسين

فما يزين الرجل

قلت

والظاهر فهمنا من الدين

هو زينة الاخلاق والكمالات

مان باقى رفا استحقاق اعرابى

ثالث باقى پر اور بعد استحقاق

جب ہو گا کہ اس کا مستصف ہوا

کامل طور سے اور شروط سے

بھی ہو اور وہ کیا ہے کہ اچھے

اخلاق سے یہ موصوف ہوں

بعد ایمان اور اسلام کے وہ

اخلاق کہ زینت مرد مومن کی ادا ہے

ہوتی ہے اور غیر مسلمین سے مرد مومن

ممتاز ہو جاتا ہے (جسکو ہمارے زمانہ

کے تعلیم یافتہ مبارک ہیں) اور

کہ مسلمان کو پیردی اوس نبی کریم کی ہے

جو ہمارے پاس مکارم اخلاق ہے چوراہا تمام

کونے کیواسطے آئے تھے اب حسین نے

فرمایا پیر زینب آدمی کی کون چیز کرتی ہے

مین کہتایمون

ظاہر اس جگہ زینت وہی مراد زینت اخلاق

اور کمالات علمی اور عملی سے ہے



باوصف مومن ہونے اور اس شخص  
 اور نیز واثق باللہ ہونے کے  
 اور جمع کر دیا حسین نے ان سوالات  
 میں بطور حد عقلی کے ایسے امور  
 کو کہ جو ادن سے خالی ہو گا  
 یا تو وہ شخص مومن نہیں ہے  
 اور یا واثق باللہ نہیں ہے۔  
 اور یہ بھی بعض کرامات امام  
 سے ہے جس کو خدا نے امام  
 حسینؑ کو بغرض عزت افزائی  
 اور نئے جد کے دیا ہے اعرابی نے  
 کہا زینت دینے والا سرد مومن کا علم ہے  
 جس کے ساتھ حلم بھی ہو۔

میں کہتا ہوں

خدا کی طرف سے نیکی کہ یہ شخص اعرابی کیا  
 خوب سمجھ رہا ہے غوامض اسرار امام  
 کو جو ان سوالات میں تھی بہر کیا  
 خوب درستی سے جواب دیتا ہے

مع کونہ مومنا واثقا باللہ  
 وقد جمع الحسين في تلك  
 السوالات امور لا يخلو  
 عنها بشر الا وهو اما غير  
 مومن او غير واثق باللہ وهذا  
 ايضا من کرامات سيد الحسين  
 التي وهبها الله سبحانه  
 اياها لکراما جذا صلعم فقال  
 الاعرابي علم محرم حلم

قلت

والله دتر المحيب فانه كيف  
 يتفطن بغوامض الاسرار  
 التي يودعها الامام في مسأله  
 ثم كيف يتيقن في الجواب عنها



حتى ان الله لا يدع ذكر شي  
 من الاشياء الضعيفة التي  
 يريد الامام<sup>ع</sup> ان يسئل عنها  
 ثم يترتب الجواب عن  
 ذكر الافضل فالافضل  
 فانظر ان الله اختار من  
 مزيّنات المرء اولا  
 ما هو افضل تزينا  
 في الدنيا والآخرة وهو العلم  
 وقارنه بالعلم فان  
 العلم الذي لم يكن مع<sup>ه</sup> علم  
 لسرفيه زينة اصله هو  
 متايشين الرجل في الدنيا  
 والآخرة فلذا قدّم ذكر العلم

تا ایک یہ شخص کوئی بات ایسی  
 جواب دہی میں نہیں چوڑھتا جو  
 ضروری ہے اور امام<sup>ع</sup> کا ارادہ اس  
 سوال کرنے کا ہے۔ پھر دیکھو کہ  
 جواب میں اپنے افضل کی ترتیب  
 کیسی اُس کو ملحوظ ہے پہلے افضل  
 کو ذکر کرتا ہے اور اس کے بعد جو  
 کم درجہ فضیلت پر ہے دیکھو اعرابی  
 نے مرد کی زینت دہی میں پہلے اُسی کو  
 اختیار کیا جسکی زینت دہی دنیا و آخرت  
 میں پوری ہے اور وہ علم ہے اور اس کے  
 ساتھ ہی ساتھ علم اور بردباری کو بھی  
 مشروط کر دیا اس لئے کہ جس علم کے ساتھ  
 علم ہو اس سے ہرگز مرد کی زینت نہوگی  
 بلکہ یہی علم باعث بد نمائی آدمی کا  
 ہے اور دنیا اور آخرت کی رسوائی  
 ایسے علم سے ہوتی ہے اسی نظر  
 سے اعرابی نے پہلے علم کو ذکر کیا



وقیدہ بالحلم۔ ثم لما كان الغرض  
المطلوب هو سؤال الزينة  
الامة التي بها يتزين الرجل  
في الدنيا والآخرة فلذا اقدم  
ذكر العلم على ما يتلوه من  
الزينة التي في الدرجة  
التانية منها۔ هذا ما نقوله  
في شرح قول الاعرابي۔ واما  
مناسبة ذلك السؤال و  
الجواب لنقص الاعرابي  
وحاله فقد قلت فيما سبق  
انه اما خضر او هو ملك  
مقرب وعلى هذا الاحتمال  
فالسؤال والجواب كلاهما  
انما هما من علم الامة شرايع

اور اوس کو حلم سے قید لگا کر خاص  
کر دیا۔ یہ چونکہ غرض امام کی زینت  
عام کے پوچھنے سے تھے جس کی وجہ سے  
آدمی کی زینت دارین حاصل ہوتی ہے  
لہذا اعرابی نے علم کا پہلے ذکر کیا  
اور اس زینت کے جس کا درجہ علم کے  
بعد ہے۔ یہ جو کچھ ہم نے کہا  
ہے شرح کلام اعرابی کی تھی اب  
رہی مناسبت اس سوال دوم اور  
جواب اعرابی کا حاصل اعرابی کی ذات  
سے اور اس کی حالت موجودہ سے  
چونکہ ہم نے اوپر کہہ دیا ہے کہ یہ سائل  
یا تو حضرت خضرؑ تھے یا کوئی فرشتہ  
مقرب۔ اور اس احتمال پر تو  
سوال امامؑ اور جواب اعرابی  
دونوں بغرض تعلیم اور ہدایت امت  
کے ہیں کہ ان کو احکام معلوم



الامور واحكام الفروع من  
 انّه كيف يجوز القضاء والحكم  
 على تلك الصورة اذا حضر  
 مسلم وادار الاعانة من  
 بيت المال على اداء الحقوق  
 الواجبة عليه كما هو ظاهر  
 ستره فيه واما ان كان السائل  
 هو الاعرابي في نفس الامر  
 فمع انّه تعليم للاصحاب  
 وعوام الشيعة قوثيق للسائل  
 وتصديق له فيما ادعاه -  
 وقوله علم مع علم فيه  
 ايماء بافته ايضا يتصف  
 بما يقوله رئيس من  
 الذين يقولون ما لا يصحون

شریعت پوری سکھائے جائیں  
 اور فروع دین کے احکام اور یہ بھی  
 کہ حکم کرنا کسی دعوے میں مدعی کے  
 ایسی صورت میں جب کوئی مسلمان  
 حاضر ہو اور بیت المال سے اپنی  
 اعانتہ ادا کرتی ہو واجب میں چاہے  
 اور کوئی گواہ ثبوت پیش نہ کرے  
 اس کی حاجت ردائی کیونکر  
 کرنی چاہئے اور یہ بات ظاہر  
 ہے کوئی پوشیدگی اس میں  
 نہیں ہے۔ اور اگر سائل سمجھ  
 دہی اعرابی ہے پس یہ سوال  
 تعلیم اصحاب اور عوام شیعہ کے  
 علاوہ تصدیق سائل کی بھی اس کے  
 دعوے میں کرتا ہے اعرابی نے  
 علم کے ساتھ علم کا ذکر جو کیا اس میں  
 اشارہ اسکا بھی ہے کہ میں بھی عالم علم  
 ہوں اور امین نہیں ہوں کہ جو کچھ زبان  
 سے کہتا ہوں اس پر عمل اُنکا نہیں ہے



مقام علی تقدیر کون التکامل  
 ملکا او الخضر فظاہر لائنہ  
 مع علمہ و شرفہ لبس  
 لباس الذی لا یعلم اعنی  
 الاعرابی و قام مقام  
 عوام الامۃ امتثال  
 الامراء و اظهار الکرامۃ  
 الامام علیہ السلام  
 و بعد ذلک فقد ادّعی  
 فقرہ توریتیہ و مصلحتہ و  
 ہدایۃ عبادہ و اظهار الحق  
 فی تضایاہم الواردۃ علیہم  
 یحکموا فیہا علی ما یحکم بہ امامہم  
 ثم اعترف بعد معلّمہ بانہ  
 ادّون منزلیہ من الامام فقال ان

لیکن اس فرض پر کہ یہ سائل کوئی فرشتہ  
 یا کہ خضر علیہ السلام تھے پھر تو ظاہر ہے  
 اس لئے کہ باوجود اپنے عالم ہونے  
 کے اور باوجود اس شرف کے  
 لباس ایسے شخص کا بدلا جو عالم نہیں  
 ہوتے یعنی اعرابی لوگوں کا اور کھڑے  
 ہوئے ایسے مقام پر جس جگہ جہاں  
 امت کھڑے ہوتے ہیں محض بنظر  
 بجا آوری حکم خدا کے اور تاکہ امام وقت  
 کی بزرگی اور کرامت حضار بلکہ تمام  
 دنیا پر ظاہر ہو پھر اس حکم کے بعد  
 اپنا فقر بھی ظاہر کیا بطور توریہ کے  
 اور بنظر مصلحت ہدایت خلق اور امر  
 حق ظاہر کرنے کی غرض سے تاکہ جو قصہ  
 جھگڑا امت پر وارد ہوا اس میں حکم  
 شرعی اسی طرح سے کریں جیسا کہ امام  
 آج کر رہے ہیں۔ پھر اسکے بعد اپنی کم علمی  
 بھی ظاہر کر کے ثابت کر دیا کہ امام سے کم تر  
 ہیں اور صاف کہہ دیا کہ اگر



لم احب تعلمت منك الجواب  
 كما متروا ان كان السائل  
 اعرابيا فهو يدعى  
 علمه مع العلم لانه  
 يختار علمه ودينه الامام  
 وهو محب حافظا  
 لشریطة الادب و  
 يطأ طأ راسه ولا يتجسس  
 ولا يتبغض مع كون  
 المسائل من ادق المعلومات  
 وكونها في اعلى  
 مدارج الامتحانات  
 والله يهدي من يشاء  
 الى صراط المستقيم ولما  
 اجاب السائل بما يزين الرجل غاية الزينة

مجھ سے جواب درست نہ ہو گا تو  
 آپ سے اوکو سیکھ لوں گا۔  
 اور اگر سائل وہی اعرابی ہے تو  
 وہ بھی اپنے علم اور علم کا مدعی ہے  
 اس لئے کہ امام علیہ السلام اس کے  
 علم کا اور دین کا آج امتحان لیتے  
 ہیں اور وہ جواب دیتا ہے شرط اذ  
 کے ساتھ اور سر نیاز خم کئے ہوئے  
 سامنے کھڑا ہے کبیدہ خاطر نہیں  
 ہے اور نہ کچھ اس کو متنص ہے  
 حالانکہ مسائل دقیق ہیں اور اعلیٰ  
 درجے کے امتحانی سوالات  
 اس سے امام علیہ السلام کر رہے  
 ہیں۔ اور خدا جس کو چاہے راہ راست  
 کی ہدایت کر دے۔ پھر جب  
 اعرابی نے اس زینت کا ذکر کر دیا  
 جس سے آدمی کی اعلیٰ درجہ کی  
 زینت دونوں جہان میں ہوتی ہے۔



فقال الحسين فان اخطاء ذلك

## قلت

يعنى ان لم يكن الرجل  
عالمًا حليماً وله صور  
ثلاث اما ان يكون  
عالمًا ولا يكون حليماً  
او يكون حليماً ولا يكون  
عالمًا او لا يكون  
عالمًا ولا حليماً معاً ففي  
تلك الحالات الثلاث ما  
ينبئ عن الرجل فقال الاعرابي

مال معه مرقاة

## قلت

وانما يحب بنعيم وجو المال في قوله

امام حسين عليه السلام نے پوچھا ہے  
اگر یہ بات اوس میں نہ ہو۔

## میں کہتا ہوں

مراد حضور کی یہ ہے کہ عالم حلیم  
ہو اور اُس کی تین صورتیں ہیں  
یا تو عالم ہو اور حلیم نہ ہو یا حلیم  
تو ہو مگر عالم نہ ہو یا نہ عالم ہے  
اور نہ حلیم بلکہ حامل شک مزاج ہے  
ان تینوں صورتوں میں کس پر جزر  
سے آدمی کی زینت ہو سکتی ہے۔  
اعرابی نے کہا کہ مال ہو اور اُس کے  
ساتھ مروت بھی رکھتا ہو۔

## میں کہتا ہوں

اعرابی نے عموماً وجود مال سے  
جواب ندیا جیسا کہ قرآن مجید  
میں خداوند عالم فرماتا ہے۔



المال والبنون زينة الحياة

الدنيا والباقيات

الصلوات خير عند

ربك ثوابا وخير

عقبى لان المراد

في الآية زينة المرء

لنفسه الغير المتعدية

الى غيره من اهل

الدنيا والحسين عليه السلام

انما يسئل عن الزينة التي

بها تزين المرء عند الناس

ويوقر عندهم ويعظم خطرا

ولعلو منزلة ولذا قيد

التائل المال بقوله معروفة

مال اور اولاد سے زینت زندگی

دنیاوی ہوتی ہے اور جو

نیکب ان آدمی پس مرگ باقی

چھوڑ جائے اون کی خوبی خدا

کے نزدیک بنظر ثواب کے ہے

اور عقبے میں اون کی خوبی ظاہر

ہوگی اعرابی نے محض مال کو زینت

اس لئے قرار دیا کہ آیت مقدسہ

میں زینت ذاتی آدمی کی مراد ہے

جس کا اثر غیر کو نہ پہنچے اور امام

اس جگہ اس زینت سے پوچھتے ہیں

جبکی وجہ سے آدمی غیر دینی نگاہ میں

صاحب توقیر ہو جائے اور مرتب

کہلائے اور اس کی قدر و منزلت

بلند ہو۔ اسی وجہ سے اعرابی نے

مال کے ساتھ مروت کی قید لگا دی



اذ لا يخفى ان لذة العيش  
 وزينة الحياة الدنيا  
 قد يحصل بمجرد كون  
 الرجل ذامال ولا  
 يتوقف على كونه  
 ذامرودة انا الزينة التي  
 مطلوبة ههنا فهو  
 مال مع المروءة فان لم يكن  
 الغنى الملقى من ارباب المروءة  
 فهو عند الناس ذليل ولحقه  
 واشين من الفقير المحتاج  
 لثيم في الدنيا والآخرة قال  
 الله سبحانه و تعالیٰ

اس لئے پرشیدہ ہنر کہ لذت  
 زندگی اور زینت حیات و نیوی  
 کبھی مجرد مالدار ہونے سے بھی  
 حاصل ہوتی ہے اور بامروت  
 ہونے پر موقوف ہنر ہے  
 لیکن جو زینت اس جگہ مطلوب  
 ہے وہ تو مال کے ساتھ مروت  
 ہوتی حاصل ہوگی پہر اگر  
 غنی مالدار ذی مروت نہ ہو  
 وہ آدمیوں کے نزدیک ذلیل تر  
 اور رسوا تر اور بدنام تر فقیر محتاج  
 سے ہوتا ہے اور ثیم بد خو دنیا و آخرت  
 میں ہوگا خدا تعالیٰ نے  
 فرمادیا ہے جو شخص مال و کمال  
 بخل کرتا ہے وہ اپنی ہی



يُخْل لِنَفْسِهِ وَقَالَ عَلِي  
 عَلَيْهِ السَّلَامُ عَجِبْتُ لِلْبُخْلِ  
 يَعِيشُ عَيْشَ الْفَقْرَاءِ وَ  
 يَحْسَبُ حَسَابَ الْغَنَاءِ  
 وَهَذِهِ الزَّيْنَةُ الَّتِي  
 ذَكَرَهَا الْمُجِيبُ لَا رَيْبَ  
 أَنَّهَا فِي الدَّرَجَةِ  
 التَّالِيَةِ مِنْ زِينَةِ  
 الْعِلْمِ مَعَ الْحُكْمِ  
 فَإِنَّ الْعِلْمَ كُنْزٌ يَنْفَقُ  
 مِنْهُ وَلَا يَنْفَدُ لَا  
 فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ  
 بَلْ كَلَّمَ زَادَ الْإِنْفَاقِ  
 مِنْهُ زَادَ مَقْدَارُهُ زِيَادَةً لَا

ذات پر طرر بخسل کا پھوسنا پاتا  
 ہے۔ اور جناب امیر علیہ السلام  
 نے گویا اسی آیت کی تشریح  
 فرمائی کہ مجھے تعجب ہے بخیل  
 سے کہ اپنی زندگی مثل  
 فقیروں کے تنگی میں بسر کرتا  
 ہے اور بروز قیامت حساب  
 کتاب اوس کا مثل تو انکروں  
 کے ہوگا (یہی مراد ہے آیت  
 میں کہ اپنے اوپر کمی کرتا ہے اور  
 ہم زمینت جس کو اخرا بی کہہ رہا  
 ہے بے شک علم سے دوسرے درجہ پر  
 ہے جو ہمراہ علم کے ہوا سلتے کہ علم ایسا  
 خزانہ ہے کہ دیتے جاؤ اور کم  
 نہیں ہوتا نہ دنیا میں اور نہ آخرت  
 میں بلکہ جس قدر زیادہ دو گے  
 علم کی مقدار بڑھتی جائیگی ایسی باتی سے



۱۰ مزید علیہ اما کثر المال  
 فهو وان كان ينفق  
 في ظاهر الدنيا باليدل  
 والعطاء عند عوام الناس  
 والمستضعفين في الدين  
 لكنه يزاد ايضا في الدنيا  
 والآخرة اذ حافظا مضافة  
 اقلها ما وعد الله سبحانه  
 بقوله من جاء بالحسنة  
 فله عشر مثلها واكثرها  
 ما قال مثل الذين  
 ينفقون اموالهم في  
 سبيل الله كمثل حبة ابلت  
 سبع سنابل كل سنبلة مائة حبة

جس پر پر کوئی زیادتی نہ ہو سکے۔  
 لیکن مال کا خزانہ وہ اگرچہ  
 ظاہری دنیا میں دینے سے عدد  
 میں کم ہوتا ہے عوام کے نزدیک  
 اور جن کے ایمان میں ضعف ہے  
 مگر وہ بھی بڑھتا ہے دنیا میں اور  
 آخرت میں یا دو نو جگہ دو چند  
 چہار چند کتر اوس کے افزائش  
 یہ ہے جس کا خدائے تعالیٰ  
 نے وعدہ فرمایا ہے کہ جو کوئی  
 ایک نیکی لائے گا اوس سے دہ چند  
 اجر ملے گا اور زیادہ سے  
 زیادہ وہ بھی خدا ایٹھائے نے  
 فرمایا ہے مثل اون لوگون کی  
 جو راہ خدا میں اپنا مال خرچ  
 کرتے ہیں اُس دانہ کے ہے جس نے سات  
 خوشہ پیدا کر دیں اور ہر خوشہ میں ست دانہ ہوں



والله يضاعف لمن يشاء  
ولكن تلك الزيادة مع  
انها زيادة تامة لا  
تداني زيادة العلم فان  
من تعلم مسألة من  
عالمثة علمها غيره  
وهو غيره الى يوم القيمة  
فيكون اجره مضاعفاً  
باضعاف لا يعلمه الا الله  
مع عدم النفاذ من  
ذلك العالم ايضاً  
ولا يذهب عليك ان  
الحسين امتحن اعرابي  
في كونه فامرقة ايضاً  
لان سواله اداء ضمان الدية

اور خدا اس سے زيادہ بھی بڑھا دیتا  
ہے جس کو چاہے۔ پھر بھی یہ  
زیادتی اجر کی اگرچہ پوری زیادتی  
ھے مگر علم کے اجر سے مقابلہ نہیں  
کر سکتے اس لئے کہ جس شخص نے  
ایک مسئلہ کسی عالم سے سیکھا اور  
اوس نے کسی غیر کو بتلایا اور  
اوس غیر نے دوسرے کو اور چلا  
سلسلہ تعلیم کا قیامت تک اب جس کو  
یہ مسئلہ معلوم ہوگا اجر اوس کا  
پہلے عالم کو ضرور ملے گا اب اس  
زیادتی کو بجز خدا کے اور کون جان  
سکتا ہے اور لطف یہ بھی ہے  
کہ بتلانے والے کے علم میں کمی نہ  
ہوئی۔ پوشیدہ تم پر نہ رہے کہ  
امام علیہ السلام نے اعرابی کا ذمی مروت  
ہونے کا بھی امتحان فرمایا اس لئے  
ادار ضمان دیت کا سوال کرنا اس کا



بالمعنى الذى ذكرناه

دليل على كمال مروة

كانه قال لو كان عند

مال اديتها مروة

ان ائتي تنى يا بن رسول

فانا اول ما فعله هو اداء

الديون ويدل على ما قلنا

انه لا يشكو فقره وضنه

في معاشه بل انما يشكو

اداء ضمان الذية فهو

اذن فقير ذو مروة فقير

فان الخطاء ذلك

قلت

وفيه ايضا احتمالات ثلث

اون محنون سے جن کو ہم نے اوپر لکھا

اس کی کمال مروت پر دلیل ہے

گو یا یہ کہہ رہا ہے کہ اگر میرے

پاس مال ہوتا یا اب ہوگا اونہیں

دیون کو پہلے براء مروت ادا کرونگا

اور اگر آپ بھی مجھے اسے فرزند

رسول دین گے پہلے جو کام میں

کروں گا یہی ادا سے قرض کا کام ہے

اور اس بات پر دلیل یہ ہے کہ

اپنے فقر اور تنگ حالی کا ذکر سہل

نہیں کرتا ہے بلکہ ادا سے قرض کا

سگوار کر رہا ہے لہذا یہ فقیر با

مروت ضرور ہے۔ امام حسین علیہ السلام نے

پوچھا پیرا اگر مالدار ذی مروت بنو اب کیا ہو چلا

میں کہتا ہوں

یہاں بھی تین احتمالات ہیں



امّا ان یكون له مال ولم  
 یکن مرقوة او لا یكون له  
 مال ولم مرقوة او لا یكون له  
 مال ولا مرقوة وترتیب  
 المتوال والجواب یقتضی  
 ان لا یكون له علم مع العلم  
 ولا مال مع المرقوة  
 بل یكون فاقدًا  
 للزینتین المذكورتین  
 سابقًا لیحسن ما یتفرع علیه  
 المحیب فی آخر الجواب  
 فقال فقر مع صبر  
 قلت  
 لا یتفقیر

یا تو یہ ہے کہ مال ہے مگر مروت  
 نہیں یا مروت ہے مگر مال نہیں  
 یا ایک نہ مال اور نہ مروت ہے  
 اور ترتیب سوال اور جواب کی اس  
 طرح سے ہے کہ نہ تو علم ہمراہ  
 علم کے ہو اور نہ مال ہمراہ مروت  
 کے ہو بلکہ یہ دو نواقص کی زینت  
 ادس میں نہ ہوں جن کا ذکر اوپر  
 گزر چکا ہے تاکہ اب تیسرا جواب  
 جو اعرابی دیتا ہے دو نون زینت  
 کے نہ ہونے پر درست ہو اور ادسکو  
 ہم آئینہ لکھیں گے۔ اعرابی نے کہا  
 اگر یہ بھی نہ ہو تو فقیر ہو مگر صابر بھی ہو

میں کہتا ہوں

جب دو نون زینت نہ تھی اب تو فقیری باقی رہا  
 چونکہ فقیر کا ہونا فقیر کو ضرور ہی صبر کرنا ہے



الذی لا صبر له یسئل الناس

المخافا وقد ذمه الله

سبحانه لانه فاقد الحياء

والحياء مع الايمان

فاللوم من الفقير يكون

صابرا لا محالة ولا عرابی

یذعی انه من الفقراء

الصابرين فانه مع كونه

احوج وافقر لم یسئل

الى يومه هذا احدا

من الاغنياء وان

سئل عن الامام والظهر

فقره فانه انما سئل لاداء

دبولة ولم يشك فقره صراحتا

اور جو فقیر بے صبر ہے ضرور وہ آدمیوں

سے سوال کرتا ہے اور سوال کرنے

میں اڑتا ہے ایسے فقیر کی خدا

نے مذمت فرمائی ہے اس لئے کہ

ایسا آدمی بے حیا ہوتا ہے اور حیا

ایمان کے ساتھ ہے پس مومن

اگر فقیر ہوگا صابر ضرور ہوگا

اور اعرابی اس کا بھی مدعی ہے کہ

میں فقراء صابرين سے ہوں

باوجودیکہ میں زیادہ محتاج اور

فقر زائد میں مبتلا ہوں آج تک

اس نے کسی مالدار سے سوال نہیں کیا

اور امام علیہ السلام سے اگرچہ سوال

کیا ہے اور اپنا فقر ظاہر کیا ہے

تو محض اداسے قرض کا سوال

کرتا ہے اور اپنی فقر معیشت

کا صراحت نام بھی نہیں لیا ہے



فكانه اراد من قوله  
 فقر معه صبراً فمتصف  
 بهما بدليل ما ذكرناه  
 سابقاً من انه لم يسل  
 ولم يذكر فقره في الناس  
 وهذه السؤالات كانت  
 اجوبتها واجبة العمل  
 والاعتقاد لسائر الامة  
 لكن اورد ها  
 الامام خاصة لاختيار  
 الاعرابي كى يظهر  
 كونه مومناً مستحقاً  
 لاجابة سوال المسأل

گو یا اعرابی نے اپنے قول سے  
 ارادہ کیا کہ میں بھی فقیر صابر  
 ہوں اور دلیل اس کی وہی ہے جو  
 اوپر ہم نے لکھی ہے کہ اعرابی  
 نے اور لوگوں سے اپنی حاجت  
 کا اظہار نہیں کیا اور نہ اپنے  
 فقر کو ظاہر کیا۔ اور یہ سوالات  
 اگرچہ سب واجب العمل اور  
 واجب الاعتقاد سب امت کے  
 واسطے ہیں مگر امام علیہ السلام  
 نے بالخصوص بغرض امتحان  
 اسی اعرابی کے پوچھا ہے  
 تاکہ اس کا مومن اور مستحق  
 ہونا اس مال کا ظاہر ہو  
 جس کا سوال کرتا ہے۔



ثُمَّ لَمَّا فَرَغَ الْحَبِيبُ مِنْ  
 بَيَانِ الْمَزِينِ الثَّالِثِ  
 وَهُوَ الْفَقْرُ مَعَ الصَّبْرِ وَ  
 لَمْ يَبْقَ بَعْدَهُ شَيْءٌ مِمَّا  
 يَزِينُ الرَّجُلَ بَعْدَ فَقْدِ  
 الْأُمُورِ الثَّلَاثَةِ فَقَالَ  
الْحَسْبُ لِي عَلَيْهِ السَّلَامُ  
فَإِنَّ أَخْطَاءَهُ ذَلِكَ -

## قلت

یعنی اِن الرَّجُلِ اِذَا لَمْ  
 يَكُنْ عَالِمًا حَلِيمًا وَلَا عَنِيًّا  
 ذَا مِرْقَةٍ وَلَا فَقِيرًا صَابِرًا  
 فَكَيْفَ مَيْشُ فِي الدُّنْيَا وَ  
 مَا يَلِدُ وَمَا هُوَ حَرٌّ بِذَلِكَ

پھر جب اعرابی فارغ ہو چکا تیسرے  
 زینت دہندہ امر سے یعنی  
 فقر مع الصبر سے اور اب  
 اس کے بعد کوئی صفت ایسی  
 باقی نہ رہی کہ آدمی کی زینت اوس سے  
 ہو سکتی بعد منفقود ہونے تینوں  
 زینت دہندہ امور کے اب  
 جناب امام حسین علیہ السلام نے فرمایا  
 کہ اگر یہ بھی صفت آدمی میں نہ ہو

## میں کہتا ہوں

مراد حضرت کی یہ تھی کہ نہ تو  
 آدمی عالم حلیم ہو اور نہ مالدار  
 ذمہ دار ہو اور نہ فقیر صابر ہو اب  
 کیونکر زندگی بسر کرے دنیا میں اور  
 کس بات کے لائق ہے اور کیا چیز  
 اُس کے سزاوار ہے کہ وہ کوسکے



فَقَالَ لِعَرَابِي فَصَاعِقُ

تَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ فَتَحْرِقُهُ

فَإِنَّهُ أَهْلُ ذَلِكَ فَضَحِكَ <sup>الْحَسَنُ</sup>

قُلْتُ

بِعْنَى الْفَقِيرِ الْغَيْرِ الصَّابِرِ

لَمَّا كَانَ فَاقِدًا لِكُلِّ مَا يَزِينُ

الرَّجُلَ مِنَ الزِّيِّنَاتِ الثَّلَاثَةِ

فَهُوَ خَامِرٌ بِالْخُسْرِ أَنْ الْمُبِينِ

وَذَلِيلٌ غَايَةِ الذَّلِّ عِنْدَ اللَّهِ

سَبَّحًا وَعِنْدَ النَّاسِ فُحْرِي

بِهِ أَنْ تَنْزِلَ صَاعِقُهُ مِنَ السَّمَاءِ

فَتَحْرِقُهُ لِأَنَّ مَوَاطِنَ مِنْ جِوَارِهِ

وَهُوَ مُسْتَلَى بِالْفَقْرِ الْمَلِكِيِّ نَعُودُ <sup>بِاللَّهِ مِنْهُ</sup>

اعرابی نے کہا اب ایک بجلی آسمان

سے گرے اور اس کو جلادے

اس لئے کہ وہ شخص اسی کے

لایق ہے پس جناب امام حسین

علیہ السلام ہنسنے لگے رومی رافضی

مِنْ كَهْمَتَا هَوْنِ

مراد اعرابی کی یہ تھی کہ جب

آدمی ہر ایک زینت دہندہ

اد صاف سے خالی ہو وہ تو

انتہا درجہ کا زیان کار اور

نہایت درجہ کا ذلیل اور خوار ہے خدا

کے نزدیک بھی اور آدمیوں کے نزدیک اب

لا یق اس کے یہی بات ہے کہ بجلی اُسے گرے اور

جل ہن کر مر جائے کہ اس کی ہن سی

خواب زندگی سے بہتر ہے اور وہ کسی فقر میں

گرفتار ہو جو منہ کو بھل آدمی کو گرتا ہے یا خدا



وَأَمَّا قُلْنَا إِنَّ الْفَقِيرَ الْغَنِيُّ

الْمَتَّابِرُ فَقَدْ لَمْ يَنْتِ الثَّلَاثُ

كَلِمَاتُ الْإِنْفَقِ مَعَ عَدِّ الصَّبْرِ

لَا يَجْتَمِعُ مَعَ الْعِلْمِ مَعَ الْحِلْمِ

فَإِنَّ الْعَالِمَ الْحَلِيمَ لَيْسَ مِنْ

شَبَابِهِ أَنْ يَجْزِعَ وَلَا يَصْبِرَ عَلَى

فَقْرِهِ وَلَا أَفْهَوْا خِرَى مِنْ

الْجَاهِلِ وَأَمَّا عَدَمُ اجْتِمَاعِ

الْمَالِ مَعَ الْفَقْرِ فَظَاهِرٌ لِمَا بَيْنَهُمَا

مِنَ التَّبَاشُّنِ وَكَذَا عَدَمُ

الصَّبْرِ لِيَسْتَلْزِمَ عَدَمَ الْمَرْقَةِ لَا

الْمَرْقَةُ نَوْعٌ مِنَ الصَّبْرِ عَدَمُ الْعَالَمِ

لِيَسْتَلْزِمَ عَدَمَ الْخَاصِّ مُطْلَقًا

یہ جو ہم نے کہا کہ فقیر غریب متین

قسم کی زینت سے خالی ہے

اس کی وجہ یہ ہے کہ فقیر ہمراہ

بے صبر کے عالم حلیم نہیں ہوتا اس لئے

کہ عالم با حلیم اس کی شان سے یہ

بات نہیں کہ بحالت فقیر روتا پھرے

اور اپنے فقر پر صبر نہ کرے ورنہ

وہ عالم تو جاہل سے بھی بدتر ہے

اب رہا فقیر کا مالدار ہونا اس میں

تباشن ہے اسی طرح بے صبری

بے مروتی کو بھی لازم ہے کیونکہ

مروت صبر کی ایک قسم ہے

اور جب صبر نہ ہوگا مروت

بھی نہ ہوگی اس لئے کہ سلب عام

مستلزم سلب خاص مطلق کو ہے



فقد ثبت ان الفقير الخیر

الصابر الخیر واذل و

اشین من الناس کلم فهو احر

بان تحرقه صاعقة السماء

كما قال الاعرابی و

صدق فی قوله جزاء

الله الجزاء الاولی و

جعل عاقبته خیرا

من الاولی - واما

ضحاک الحسین علیہ السلام

بعد قوله هذا دلیل

على ان الاعرابی قد

فهم حق الفهم ان

اب تو ثابت ہو گیا کہ جو فقیر

صابر نہ ہو سب سے زیادہ

زبون حال اور سب سے زیادہ

ذلیل اور رسوا تر سب آدمیوں سے

ہے ولایت اسی کے ہے کہ بجلی

آسمان سے اوس پر گرے اور

اوس کو جلا کر خاک کر دے جیسا

کہ اعرابی نے کہا ہے خدا اس کو

جزاے خیر دے اور اوس کا

انجام آغاز سے بہتر کرے۔ اب

اٹم حسین علیہ السلام کا ہنسنا بعد اعرابی

کے اس کہنے کے یہ پوری دلیل ہے کہ

اعرابی نے بخوبی سمجھ لیا اور سوالات

کی تہ کو خوب ہی پہنچ گیا

اور یقین اوس سے ہو گیا کہ



الإمام عوان لم يكلفه باليمين  
 الشرعية على كونه عاجزاً  
 ولكنّه يمتدّ في كونه  
 صادقاً بنوع آخر من الاختصاص  
 فان اليمين الشرعية والكان  
 له صيغة معينة ولكن  
 للامام او من نصبه  
 في اخذ اليمين سعة  
 واسعة اذ الم يتعلق  
 قضاء حاجة احد يتوقف  
 اداؤها عن بيت المال  
 بل عن ماله الخاص  
 ولعل من بعض نظائره  
 ما يروى عن الرضا ع

گرچہ امام عوانے اوس کو تکلیف  
 قسم شرعی ادا کرنے کی  
 نہیں دی کہ اپنے عجز کو حلف  
 سے بیان کرے مگر دوسری  
 قسم سے امتا اوس کا لینا  
 حضرت کو مرکوز ہے اس لئے  
 کہ قسم شرعی اگرچہ اس کا  
 صیغہ خاص مقرر ہے مگر امام  
 اور نائب خاص امام کو پوری  
 گنجائش ہے جب کسی کی حاجت  
 روزئی بیت المال سے متعلق  
 نہ ہو بلکہ اپنے ذاتی مال سے  
 کسی سائل کو دینا چاہے تو وہ  
 اور طرح سے بھی امتحان  
 کر لے اور شاید جو قصہ جناب  
 امام رضا ع کا منقول ہے وہ بھی  
 اسی کی نصیر ہو سکتا ہے  
 و قابل مشننے کے ہے



وَمُلْخَصَهُ أَنَّ امْرَأَةً

اقْعَت عَلَيْهِ صَلَوةَ اللَّهِ

عَلَيْهِ (لَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْهُ)

بِالزَّنا لا غِوَاءَ بَعْضُ النَّاصِبِينَ

بِمَحْضَرِ بَعْضِ الْقَضَاةِ الْجَائِرِينَ

وَأَذَاتِ الْمَلَاةِ بَعْدَ النُّكُولِ

الْيَمِينِ أَشْرَعِي فَلَمْ يَرْضَ

بِهِ الرِّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ

وَقَالَ أَرِيدُ أَنْ تَوَدِّيَ الْيَمِينِ

عَلَى مَا أَقُولُ حَرْفًا بِحَرْفٍ

فَتَمَّ عِنْدَ الرِّضَاءِ مِنْ صَفَاتِكَ

اللَّهُ سُبْحَانَهُ بَانَ لَهُ قَهَّارُ

مِيرِ الظَّالِمِينَ وَكُنَّا وَكُنَّا

خلاصہ اس قصہ کا یہ ہے کہ

ایک عورت نے معاذ اللہ جناب

پر دعوے زنا کا باغواے بعض

دشمنان پیش قاضی جور کے پیش

کیا اور بعد انکار کے جب

بقاعث نکول حضرت نے اُسی

عورت سے قسم شرعی کھانے

پر حصر کیا اُس نے قسم بھی کھائی

حضرت نے فرمایا یوں نہیں بلکہ

جس طرح سے میں کہوں حرف

بحرف ویسی قسم تو ادا کرے۔

اس کے بعد حضرت نے خدا کی

صفات ادا فرمائی کہ وہ

خدا جو تہا رہے جبار ہے اور

ظالمون کو شک کرنا ہے

جھوٹھی قسم کھانے والوں

کو یہ سزا دینا ہے وغیرہ وغیرہ



حَتَّى ارْتَعَدَتْ فَرَأَتْهُ الْحَضَاءُ  
 وَذَابَتْ الْقُلُوبُ مِنْ  
 خَشْيَةِ اللَّهِ ثُمَّ قَالَ الرَّضَاءُ  
 اِحْلَفْ بِاللَّهِ الَّذِي هَذِهِ  
 الصِّفَاتُ لَهُ فَانْكُرْتَ  
 وَقَالَتْ لَا اِحْلَفُ بِاللَّهِ  
 الَّذِي هَذَا شَأْنُهُ وَ  
 اَتَى كَاذِبَةً فِيمَا اَدْعَيْتَهُ  
 اَتَمَادَعَانِي عَلَى ذَلِكَ  
 الْكَذِبِ وَالْاِفْتِرَاءِ  
 فَلَوْنُ بَنِي فَلَانِ  
 كَمَا هُوَ مَا تَوَرَّعْتُمْ مَجْزَا  
 الرِّضَاءِ وَالْغُرُضِ مِنْ  
 ذِكْرِ ابْنِ اَلْاَعْرَابِيِّ اَيْضًا كَا

تا ایکہ حضار مجلس کے جوڑ بند  
 ہنے لگے اور دل سب کے  
 گھبل گئے خوف خدا سے تب  
 امام رضاء نے فرمایا اب تو  
 ایسے خدا کی قسم کھالے جس کے  
 یہ صفات ہیں عورت کہنے لگی  
 ایسے خدا کی تو میں جھوٹھی قسم  
 نہ کھاؤں گی اور میں اپنے دعوے  
 جن جھوٹھی ہوں مجھے اس  
 افترا کرنے پر ظان بن فلان شخص  
 نے آمادہ کیا ہے۔ یہ قصد  
 معجزات جناب امام رضاء میں مذکور  
 اور ہماری غرض اس کے لکھنے سے  
 یہ ہے کہ اعرابی نے بھی اگرچہ  
 قسم شرعی نہیں کھائی مگر شاید



حلف علیٰ حکوٰۃ صادق  
 بانہ انکان کا ذبانی دعوہ  
 وعجزہ عن اداء الضمان  
 فخری بہ ان تحرقہ عاقہ  
 التیماء ای یعد بہ اللہ  
 بعد اب نزول الصاعقہ  
 وایضاً ثبت من قولہ  
 انہ لایرضی بحدوتہ  
 انکان فقیرا غیر صابر  
 دلذا ضحک الحسینؑ  
ورمی بصرۃ الیہ فیہا  
الف دینار واعطاه ثمنہ  
وفیہ فصر قیمتہ مائتا  
درہم وقال یا اعرابی

اپنے سچے ہونے پر یون قسم  
 کھائی کہ اگر وہ اپنے دعوے  
 فقر اور عاجز ہونے سے ادار  
 ضمان میں کاذب ہو سنا وار  
 اوس کے یہی ہے کہ بھلی اوس سے  
 جلادے یعنی خدا کا عذاب اوس پر  
 بھلی گرانے کا نازل ہو اور  
 یہ بھی ثابت ہوا اس کہنے  
 سے کہ یہ فقیر غیر صابر ہو کر  
 اپنا جینا پسند نہیں کرتا ہو  
 اسی وجہ سے جناب امام حسین  
 علیہ السلام ہنس پڑے اور  
 ایک تھیلی جس میں ہزار دینار سرخ  
 بھرے تھے اوس کی طرف پھینک  
 دی اور ایک انگوٹھی جس پر  
 دو سو درہم کا قیمتی نگینہ جڑا  
 ہوا تھا اوس سے عطا فرمائی اُس کے  
 بعد اپنے فرمایا اے اعرابی



اعط الذَّهَبَ اتَى الدَّانِيَدِ  
الَّتِي فِي الْعَتَّةِ إِلَى غَرْمَائِكَ

## قلت

وهم غير المضمون لهم بالذَّيَّةِ  
وظاهر لفظة الغرماء أن  
الأعرابي كان مديوناً  
للغرماء أيضاً مع كونه ضامناً  
لأداء الذَّيَّةِ وأكتفى  
بذكر أداء الضَّمان أو  
أراد من لفظ الذَّيَّةِ ما شرفاً  
سابقاً وقد علم ذلك  
الامام أما بالقرائن الحالية  
أو بعلمه الخاص هذا أقوى

یہ سونا یعنی دینار جو تحصیل  
میں ہیں اپنے قرضخواہوں کو دینا

## میں کہتا ہوں

یہ قرضخواہ لوگ جن کو حضرت  
نے دینے کو فرمایا ہے علاوہ  
اوس کے ہیں جن کا اعرابی  
ضامن دیت ہے اور ظاہر لفظ  
قرضخواہوں سے یہی ہوتا ہے  
کہ یہ شخص مقروض بھی اور  
ضامن دیت بھی تھا مگر فقط  
ادائے ضمان کا سوال کیا  
تاکہ لفظ دیت سے وہی مراد  
لے جس کو ہم اوپر لکھ چکے  
اور امام نے قرائن حالیہ سے  
اوس کو سمجھ لیا خواہ اپنے  
علم امامت سے اور یہی احتمال  
میرے نزدیک زیادہ قوی ہے



عنا لان تقسيم المال  
الذى وعد اداؤه فى ابتداء  
الخطاب اول دليل على  
ذلك - وايضا قوله  
اعد الذّهب الى غرماثك  
نقتر صريح على ان الديون  
لا تزيد عليه ولا تنقص منه  
والا فلا بد كان يقول الاعرابي  
انها تنقص او تزيد  
واصرف الخاتم في  
نفقتك وان لم تسئل  
عنها فاخذ الاعرابي وقال  
الله اعلم حيث يجعل رسالته  
وهذا الذى قاله الرجل من

اس لئے کہ تقسیم کر دینا اس  
مال کا جس کے ادا کرنے کا حضور  
نے ابتداء سے خطاب سے وعدہ  
فرمایا ہے بڑی دلیل ہے کہ  
علم امامت سے اپنے جانتا تھا۔  
ایضاً آپکا ارشاد کہ دینا را اپنے  
قرضخواہوں کو دینا یہ بھی نص  
صریح ہے کہ جس قدر قرض اسکے  
ذمہ ہے ہزار سے کم یا زیادہ نہیں  
ہے ورنہ اعرابی ضرور کہتا کہ یہ مقدار  
کم یا بیش ہے اور انگوٹھی کی قیمت  
اپنے نفقہ میں خرچ کر اگرچہ تو نے  
اسکا سوال نہیں کیا ہے اعرابی نے  
یا اور کہنے لگا خدا ہی کو  
علم ہے کہ منصب رسالت  
کس گھر میں زیبا ہے اور  
یہ کلام جو اعرابی نے کہا



من کلام خاص بمکرم الخضر  
کما يحضر عند الأئمة عليهم السلام  
حين ذهابه عن ذلك  
المجلس والله يعلم

الکتاب  
خاتمة بقو غلام حسنین

قد تم بحمد الله ما اردت  
في شرح الحديث راجيا  
ان يقضى سيدنا الحسين  
حاجتي التي هو يعلمها  
فستل  
الله سبحانه لانه حررتي  
بالشفاعة وان الله ولي  
لاموالى لي سواه واخر  
دعوتنا ان الحمد لله  
رب العالمين المتلوه والستل على

یہ کلام خاص حضرت خضر کا  
ہے جب آپ تشریف لائے ہیں  
کسی امام کی خدمت میں جلتے  
وقت یہی ارشاد فرمایا ہے

خاتمة غلام حسنین کہتا ہے

شرح حدیث الحمد لله تمام ہو گئی  
اور میں امید دار ہوں امام حسین  
سے کہ میری جو خاص حاجت ہے  
جس کو حضور جانتے ہیں او سے  
بھی مثل حاجت اعرابی کے  
بر لائیں پس خدا سے میری سفارش  
فرمائیں اس لئے کہ حضور  
لائق شفاعت کرنے کے ہیں  
اور خدا بھی مالک ہے میرا  
سوائے اس کے مولے نہیں  
اور ختم رسالہ دعا پر اور  
درود نبی اور آل نبی پر ہو۔